中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

今日出紙三大張每份壹毫
新聞紙第一四四八零號
（外埠版請讀第一大張）

西貢政局又動盪不安
陳文香準備辭職
因要求更換高級官員被阮文紹否決

【西貢十九日路透社電】南越政府人士今天透露，南越總理陳文香已威脅說：如果他所提出更換政府若干重要官員遭事，受到駁回不准，則他將於今後兩天內辭職。這些人士說：這位剛於五月廿五日就職的六十四歲總理，昨天在總統府向阮文紹總統提出他的最後通牒，後來陳文香在乘飛機前往東京途中……把他的決定告知政黨領袖。但是西貢人士認為，阮文紹總統決不可能批准陳文香在這個時候辭職。陳文香常常主張應成立一個「誠實人物」的政府，以重建南越，並協助再統一南北越。他自從第二度出任總理以來，即開始若干項行政上的更動，但是西貢官方人士說，他所提出的很多重要人員任命，都被阮文紹總統駁回。據說：陳文香對於南越警察總監阮玉鸞少將的被撤換事，尤感不快。阮玉鸞於去月越共第二次大攻擊西貢時，左腿受傷。

韋斯摩蘭將軍在東京談稱
北越軍使用直昇機
更易受美越軍攻擊
並表示越南戰略不改變

【東京十九日合眾國際社電】新受委爲美國陸軍參謀長的韋斯摩蘭將軍今天說：北越軍使用直昇機將使他們更易受攻擊。這位前任駐南越美軍司令官，當被詢及共軍使用直昇機，是否表示北越軍將把戰爭升級時，發表上述意見。

韋斯摩蘭將軍在向日本外國記者聯誼會發表演說後，於答覆會員所提出問題時說：「這並非表示戰爭升級，而是表示一種將使敵人更易受攻擊的戰術。」

這位四星上將又被要求，對外傳南越總統阮文紹與副總統阮高祺之間已告決裂的消息，發表意見。

韋將軍說：他曾聽聞「謠言」說兩阮之間已告決裂，但是他「並不深信這種謠言」。

又當被詢及他的繼任人阿布蘭斯將軍會否著手一種新戰略時，韋斯摩蘭說：「我並不預料會有甚麼改變」。

他又說：阿布蘭斯將軍將會繼續在戰場上，對敵人施加壓力，正如他以前所曾做的，並說：「我看不見有任何其他打這場仗的方法。」

韋斯摩蘭將軍被記者問及有關他是被「撤職」而非「升職」的揣測時，答說：「我並不以爲我對於我上司以前所曾發出有關此事的言論，能夠再發表任何意見」。

韋斯摩蘭又說：寮國境內的軍事活動，已告增加，他把這事歸因於共黨企圖「保護他們通入南越的交通線」所致。

韋斯摩蘭續說：「敵人在武器方面的升級，已使他們的後勤區域變得……」

韋斯摩蘭將軍指出
北越強迫越共作戰
因此集體投誠者多
北越損失慘重越共兵員補充困難

【東京十九日時事社電】前任駐南越美軍司令韋斯摩蘭將軍，今日上午拜會三木外相，並就越南軍事情勢等晤談一小時。在晤談中，韋斯摩蘭將軍首就一九六五年美國派兵參加越戰以來的軍事情勢的變化與進展，加以說明，並對最近情勢指出：

㈠在像越南戰爭的有限度戰爭中，不可能獲得全面的軍事勝利，但是就有限度戰爭的範圍來看，情勢於美軍有利。

㈡北越損失慘重，特別是越共兵員補充困難，作戰能力低下。

㈢越共春節攻勢以及以火箭彈攻擊西貢，其目的在於宣傳，並不能左右戰局。

韋斯摩蘭將軍強調：雖然越共展開攻勢，但是軍事情勢的展開於美國南越有利。這位即將出任美國陸軍參謀總長……

南越總統阮文紹
宣佈總動員令
徵召十七至四十三歲壯丁入伍

【順化十九日美聯社電】南越總統阮文紹於星期三宣佈總動員——使到南越由十七歲至四十三歲的壯丁，有資格參加軍役。阮文紹是在巡視飽受戰禍南越北部省份的期間，發表那項聲明。國會方面經於上星期六，通過總動員法案的最後條文。根據該項總動員法案：阮文紹的政府計劃增加武裝部隊二萬六千八百人，使到武裝部隊的總人數達至一百萬人以上。據傳政府深然在今年底以前，獲得那批新的人員，但熟悉內情的人士說：關於訓練便利與設備以及保持紀律的不充實辦法，將使到那項目標，實際上難以達成。各官員說：美國曾同意裝備一些新軍，但阮文紹在定於七月前往美國訪問的期間，大概將請求獲得較多的支持。

西貢以北嘉定區
再有越共五十
集體携械投降

【西貢十九日法新社電】據南越軍司令部說：約有二十名越共（其中包括一名十二歲大的男童在內），今晨在西貢以北六公里的嘉定區，集體向南越海軍陸戰隊投降。西貢的戰事似乎已告結束。

這些越共，是負隅抗兩星南越海軍陸戰隊的最後一股的一部份殘餘。該股越共中的一百廿一人，已於昨天下午集體向政府軍投降了。據嘉定區的南越司令部說：嘉定區越共的頑抗，已告停止。今晨另二十名越共的投降，將結束該區的二十天戰事。

【西貢十九日美聯社電】南越當局稱：在西貢北部郊外投降的共軍人，是期三昇至一百五十人。這是戰以來最大規模的敵軍投降，並且顯示敵方於五月五日開始向西貢發動的「和談」攻勢幾至全面崩潰。

【西貢十八日合眾國際社電】共軍部隊一百二十多人，今日在西貢郊區向政府軍投降，這批共軍之中，有許多是北越軍。這是越戰中人數最多的一次集體投降。

一位政府軍發言人說：投降的共軍人數，至少達一百二十一人。預料，將有更多共軍投降。該發言人估計，在投降共軍之中，有半數是北越軍。他說：這批共軍是携帶武器投降的。

【西貢十九日美聯社電】再有廿八名越共於星期三日從他們在西貢郊區的藏匿中，爬出來向南越海軍陸戰隊投降。這使兩天來集體向政府軍投降的越共，達到一百七十五人之多，這是越戰中的共軍集體投降，人數最多的一次。

廣東廣西
暴雨成災

【中央社訊】交通界的消息說，暴雨連綿，使廣西各江水位暴漲，桂江、潯江連日已有些堤段因漫頂，或被江水沖激而發生決口，不少農田被淹。作爲廣西洪水下瀉總匯的粵省西江，災情甚爲慘重，農作物和房屋以及牲畜，被沖毀沖走的觸目皆是。消息指出，西江上游的封川、德慶、高要等縣，沿江地區均一片汪洋。

【香港十八日美聯社電】廣州電台星期二說，廣東省大部份地區已被洪水淹沒，中共空軍正派遣飛機，到災區空投供應品。香港收聽到廣州電台廣播稱，惠陽、汕頭、梅縣等地區，過去數天間一直遭豪雨襲擊。該廣播說，當局已號召逾十萬工人、學生和共幹，參加抗洪戰鬥。

廣州電台說，他們一方面牢記着毛澤東思想，一方面協助所有公社發動抗災戰鬥。

此外，除了「廣東軍……

美太平洋司令
沙普上將
來華辭行

【台北十九日中央社電】美軍太平洋總司令沙普上將，今天下午二時前往國防部，拜會國防部長蔣經國。即將退休的沙普上將，是於昨晚來華作告別訪問。他並先後拜會參謀總長高魁元上將，和參軍長黎玉璽上將。

【東京十九日時事社電】前任駐南越美軍司令韋斯摩蘭，十八日拜訪佐藤首相，就西貢情勢與越南和平的展望交換意見。席上，韋斯摩蘭指出：㈠越共改換戰術對西貢加以砲擊，是爲了宣傳，在軍事上未有影響，所以無須憂慮。㈡由於北越要求越……

巴黎發生政治暴殺
一議員候選人
座車被炸受傷

【巴黎十九日法新社電】法國將於本星期日舉行普選。昨晚，法國國會議員候選人左翼分子花治特，在…競選集會的會場時……

上海孫鏡陽老中醫師實驗謹製

明目藥 紅眼藥

能健眼明目 治頭痛頭暈
此藥專能補腦中靈性神經……
藥靈價平
眼矇一切不便 眼盲萬事皆休
九龍彌敦道546號渣打銀行十樓D座 電話845607

旅運社
九龍北京道69號 環球大廈六〇八室
(1)暑期教師十二天遊覽台灣
（歡迎各界人士參加）
費用：船位：$1500 八月七日 二次
船位：$1180 八月五日 出發
(2)台灣個別遊
不受拘束，不易被騙詐！

特廉機票
迅達旅遊貿易有限公司
電話：二四三七四一

萬有旅運貿易公司
理遊台灣
出發：6月25日・30日
日期：7月15日・30日
歡迎有証參加

金星樓
入伙期間85折大特價售$19,200
分期月付$116.40（每萬元計）
梗房間格・伙數簡單・管理實康
中央建業有限公司
（一）本樓辦事處 電話：H602712
（二）香港中環力山大廈301室 電話：H231067
（三）九龍彌敦道655號 電話：K906011

集成圖書公司大減價
延續至六月二十五日
（二十六日起清理存貨停止營業三天）
門市部：香港銅鑼灣怡和街七十四號地下 電話：七七二四七四
九龍亞皆老街一一一號地下 電話：八一四六五四，八一四六四四

一年一度
慶祝週年紀念
台灣遊覽團
十一天收1600元
亞洲旅運貿易公司
電話：867857

遊台灣 七天$1190. 九天$1390.

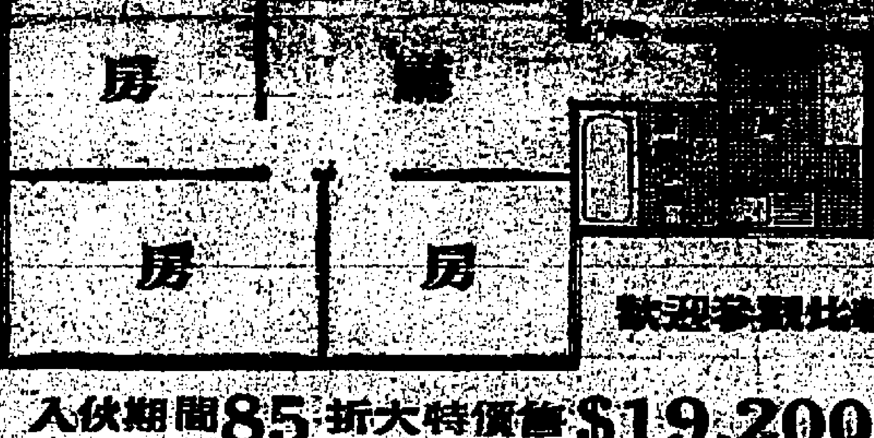
恩利建築公司陳志雄先生
MR. BRIAN CHAN
大廈二一五室）見報希於七天內到敝公司料理。

金峯旅行社

多加半釐，易積厚利！

自一九六八年七月一日起渣打銀行之儲蓄存款利息將增至週息三釐半，而且改用每日存款結餘計算。客戶儲蓄可得額外利潤。渣打爲本港率先採用電腦之銀行，客戶在渣打任何一分行開戶儲蓄，可到任何其他分行提款或存款，分行廿一間，遍布港九，非常方便。此外定期存款戶口亦已採用電腦處理，迅速準確。請即到附近渣打銀行開戶儲蓄。

渣打銀行



香港教育司署公告
（甲）專科教員（香港工業學院）
（乙）中英文科及普通科教員（教育司署及學校）
教育司簡乃偉

教育司署佈告
一九六九年英國工業學會獎學金
教育司簡乃偉

交通事務處
香港法例第二百二十章道路交通（規例第五條）
交通事務處處長

西德外長突訪東柏林 與蘇使談西柏林局勢

警告蘇方謂管制西方人士旅行 致和緩東西方關係努力受破壞

【波昂十九日路透社電】西德外長勃蘭特今天說，昨天，他曾向蘇俄駐東德大使阿布拉西摩夫發出警告，東德對西方人士往來西柏林事宜，在最近施以新的管制，已使意在和緩東西方間緊張程度的努力，遭受威脅。勃氏曾就突然前往東柏林跟布氏面談的經過，在北社會民主黨的領袖會議中作一報告。勃氏說，他曾面告阿布拉西摩夫，東德上週對西方往來西柏林通路所施的管制，會使意在和緩東西方緊張程度的努力，遭受破壞和威脅。勃、布兩氏曾商談八小時。對這次商談，勃氏拒絕向記者進一步地透露任何詳情。

【波昂十九日路透社電】西德內閣今日集會，聽取外長勃蘭特於昨日在東柏林與蘇聯大使阿布拉西摩夫會談的報告。勃蘭特昨晨飛往西柏林與市長舒茲會晤，並突然於當晚與阿布拉西摩夫晤談八小時。這一次會談出自這蘇聯大使之邀請的。勃氏今晨飛返波昂立即晉謁總理凱辛格，報告昨日與蘇使談商的經過。勃蘭特和凱辛格今早出席他們個別的政黨會議，討論最新的柏林局勢。按：勃蘭特隸屬社會民主黨，而凱辛格則爲基督教民主黨。

【西柏林十八日路透社電】西德外長勃蘭特，今日應蘇聯駐東德大使阿布拉西摩夫之邀，前入東柏林進行秘密會談。兼任副總理的勃蘭特，是一九四五年以來訪東德的最高級西德官員。西德一警方發言人稱：勃蘭特於格林威治時間下午二時四十五分（香港時間下午十一時四十五分）乘車經查理檢查站，越過守衛森嚴的邊界圍牆，今晚深夜仍在東柏林。此事於上週宣佈秘密會談相信是集中於東德對入境的管制，以及對由西德經東德領土駛往西柏林之車輛，徵收過境費。西德外交部一發言人稱：凱辛格總理及美、英、法三個西德的保護國，均獲有關此項會議的通知。勃蘭特上星期六曾在西柏林告記者招待會稱：西德將就東德對柏林通路實施管制事直接向蘇聯交涉。

對東德人旅行北約國家 西方國家擬收費作報復

烏爾勃里契要求承認東德政權 作爲放寬對西柏林限制的條件

【倫敦十九日路透社電】傳說西方國家於今日考慮，是否對於旅行西方國家的東德人之旅行証件，徵收費用——作爲對東德限制西德人過境的一種報復。倫敦北大西洋公約組織各國政府要通人士說，這是北大西洋公約組織國家所考慮中的意見。另一種在考慮中的意見，就是對東德政權重要人員，旅行北大西洋公約組織國家的進一步限制。

【柏林十九日合眾國際社電】東德領袖烏爾勃里契已表示：承認「德意志民主共和國」爲放鬆共黨對西柏林之限制的代價。這位東德元首及共黨第一書記，在向來比錫一個農民大會發表的演詞內稱：「西德始終要接納『德意志民主共和國』的存在。」他係於上星期六發表演說。其演詞於星期二在東德報紙上刊出。烏爾勃里契將東德要求承認的努力，與上週所宣佈對西柏林採取的措施相提並論。他說：西德政界領袖，對東德採取這些措施的「原因」感到困惑。他又謂：這些措施是因爲西德拒絕承認歐洲的現狀，並欲修改戰後的歐洲邊界而決定採取的。他稱這些措施是對西德意志聯邦共和國，係唯一合法之德國當局的「一個教訓」。

法總理蓬培度估計 總罷工損失六十億

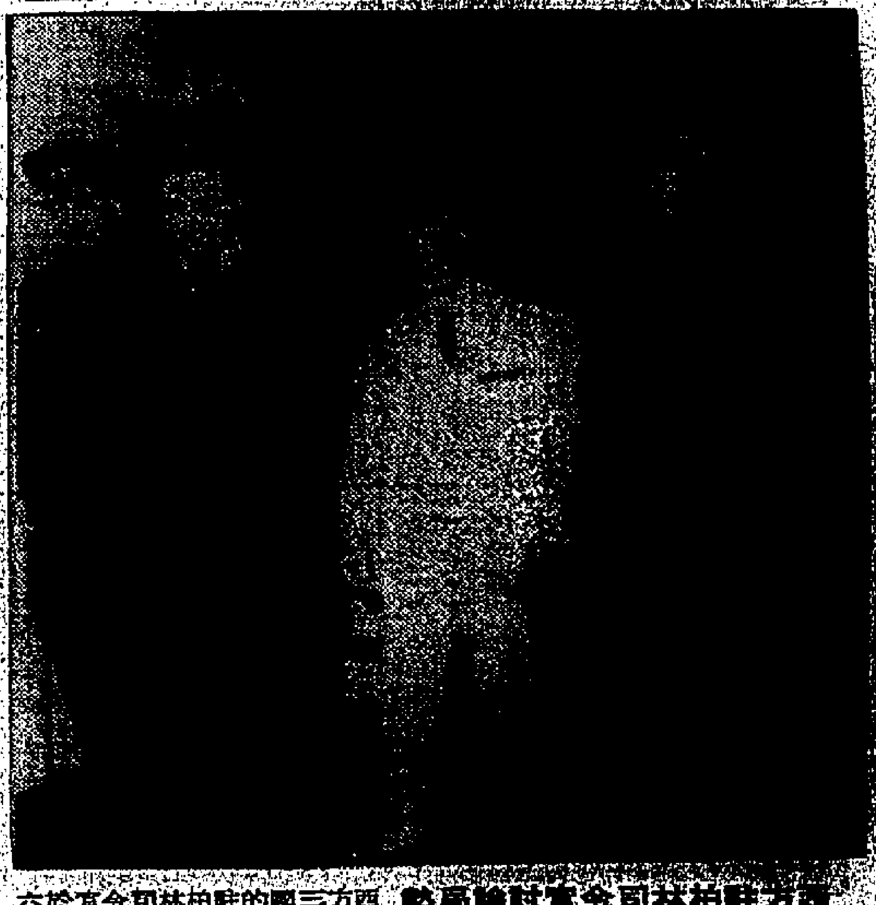
戴高樂自信在大選中可敗左派

【巴黎十九日合眾國際社電】法國政府今日正在爲其國的重要出口工業，籌策一種緊急援助計劃。經過六個星期罷工之後，法國出口工業面臨危難。總統戴高樂與其內閣正在會商方法，來援助那些遭受打擊的出口商行，特別是汽車、紡織和冶金工業。在法國有史以來爲害最大之全國性罷工，損失是無可計算的。法國總理蓬培度最近估計，最初的三個星期，法國在生產上之損失約爲六十億元。法國賺取美元最多的工廠之一，即是國營的雷諾汽車廠，在生產方面的損失，估計有七萬五千至八萬五千部汽車之多。而整個法國汽車工業生產的損失約在二十萬部左右——對於法國經濟來說，相等於損失約二億元。援助計劃的細節，官方未有公佈，但聞其中將包括減少出口稅，低息貸款來資助出口，投資計劃，及政府協助以抵消因罷工所引起生產成本的提高。據說，政府正在這一計劃上努力，以期減輕法國工業因工資金額提高百份十至十五，和減少工作時間的負担。這一種負担，事實上是所有法國大工業必須接受，作爲終止罷工之代價的。工會方面今日說：二十萬法國工人仍然離開他們的工作崗位，其中以汽車、冶金和電子工業的工人佔多數。

【巴黎十九日合眾國際社電】戴高樂總統的助手星期二日說：戴高樂總統對於贏得星期日與左派對手的全國大選，十分有信心，所以他已下令官員們準備一連串的包含廣泛經濟和社會改革方案。戴高樂派所作的預測就是：親戴高樂的競選人可能在定於六月廿三日開始舉行的全國最重要的國會選舉中，所約二十席的大多數。這種有信心的預測 [illegible]

與尚有約十五萬名法國工人復工在時間上不謀而合。全國最大的雷諾汽車廠數週內第一次開始生產汽車和卡車了。勞工部估計：祇有十萬至二十萬名頑固的工人，仍然拒絕服從政府和工會的復工呼籲而已。

【巴黎十八日路透社電】戴高樂總統於本夜抵達巴黎附近蒙華勒里安堡，爲第二次世界大戰期間，被德國佔領軍所槍殺的四千名法國人質默哀致敬的時候，有一萬人曾向他致敬歡迎。該項儀式並紀念戴高樂一九四〇年由倫敦呼籲國人繼續作戰和對抗納粹佔領法國所發表他那項歷史性廣播的廿八週年。



西方駐柏林司令官會討論局勢 西方三國的駐柏林司令官於六月十八日與市長舒茲，討論因東德施行旅行限制條例所引起的柏林新局勢。圖內由左至右：依次是英軍司令弗蘭少將，市長舒茲，法軍司令白特蘭及美軍司令費格遜。（合眾國際社無綫電傳真）

印度向北平提强硬抗議

中共援納加族叛變

【新德里十九日路透社電】[illegible] 的後果，負起完全責任 [illegible]

巴國總統批准 懸巴拿馬旗輪 與共黨做生意

【巴拿馬城十九日合眾國際社電】行將卸任的總統羅波斯已簽署一項命令，准許巴拿馬旗的船隻和共產主義國家做生意，除戰爭用的彈藥軍火外，所有貨物皆可載運。高階層人員方面流行着一種謠言，謂羅波斯於簽署這命令時，曾作出一種錯誤，他有可能於今日把這命令取消。這命令最重要之處，是其中的第二款條文，它說，「巴拿馬商船准許與世界所有的港口做生意」。這命令是代替較早之時的一項，其內容是禁止其國商船與中共、北韓、北越和古巴等國貿易的。

大馬警察總監親赴邊境 會同泰警搜剿馬共

柔佛捕獲百餘華共有八名頭目

【本報星加坡十九日航訊】吉隆坡消息：馬來西亞警察總監長丹斯里沙里，經趕赴怡保的馬來西亞野戰隊總部，親自指揮圍剿馬泰邊境共產黨的行動。據警方稱，馬泰警察部隊十八日大清早即在高烏（馬來西亞境內）——勿洞（泰國境）馬泰邊境森林，展開聯合行動，追剿十七日傍晚在高烏——勿洞公路伏擊大馬警察巡邏隊的一批爲數約四十至五十名之共黨恐怖分子。至十八日傍晚爲止，馬泰警方人員尚未發現恐怖分子之蹤跡。

（本報曼谷十九日航訊）[illegible] 十七日下午五時四十五分，當三十名泰國男女及商人携老扶幼，搬運傢俬貨品，逃離馬來西亞進入泰國時，忽有一股數約一百名的馬共匪徒，自深山密林之中闖出，直指向逃難人羣，以槍托脅迫衆人俯伏地面，有落後被迫滾入坭濘。當時馬共爲斷絕消息外洩，將電話綫剪斷數段。當馬共向手無寸鐵之難民施威時，適有五輛吉普車，搬載着卅三名馬來西亞剿匪武裝部隊之健兒，在馬方督官瑪祿警中尉率領下，自馬方高烏縣出發，擬與泰國軍警聯合偵剿匪踪。大馬警車抵達上述地區，共黨分子發現後，馬上乘下難民羣登上山，近等地埋伏，嗣警車駛近，共黨分子即以密集槍彈向馬警突襲，已有多人死傷，餘者紛紛逃避，並以槍彈回擊，雙方槍戰近兩句鐘，馬方武裝部隊殉職人數已增至十五名，餘十八名皆負傷。

當馬警與共黨激戰之際，泰國也拉府勿洞縣警方接獲告急通訊，謂「遭馬共伏擊」，電話即告中斷，旋由乃滑警尉，乃奔曾下士等率領一批警士趕赴當地救援，激戰又告發生，相持片刻時間，共黨才不支潰退，共黨闖入山區前，曾自馬警屍首刼去快槍十一支，以及部份彈藥。泰警佔據馬共地盤時，發現遍地血跡，相信是役馬共負傷者爲數也不少。刻下，邊防警察已接獲報告，經已派出大隊軍警追入山區搜査中。

【吉隆坡路透社十八日電】警方發言人今晚說：柔佛州警署發現在柔佛州內，有一個共黨聯合陣線主持秘密訓練營。兩天前警方破獲該訓練營時，捕獲一百二十三名華人共黨分子。他們均受過思想訓練。發言人說：八名聯合陣線的首領亦在被捕之列，其中又有廿五名爲星加坡青年學生。

美與北越和平談判 今後每逢週三舉行

哈里曼向河內代表申明美立場 在日內瓦協定基礎上重建和平

【巴黎十九日路透社電】在初步越南和談的第九次全體大會中，美國與北越的談判代表 [illegible] 於星期三上午十時三十分 [illegible] 何時舉行了。」

【巴黎十九日美聯社電】美國大使哈里曼今日宣稱，美國將 [illegible] 一九五四年日內瓦協定 [illegible] 建立的和平 [illegible]

社論

痛論美國一誤不容再誤！

——由入侵西貢共軍集體投誠一事說起

美國在南越打「有限度戰爭」，這在軍事上已經犯了最大的錯誤，最近在北越勢窮力蹙之際而與它舉行和談，這更是一錯誤中的錯誤」。由無可爭辯的事實証明，自巴黎和談開始至現在，儘管美國對轟炸北越的軍事行動一再降級，但北越却在和談煙幕掩護下，更瘋無理性地向西貢發動武裝突襲和火箭轟擊，以致南越的人民和政府，都因此受到極大的損害。由於越共這種瘋狂行動是在和談的掩護下進行，如果論責任，美國也應該不能辭其咎。

現據消息傳來，在距離西貢不遠的市郊嘉定區，有一百二十餘名共軍部隊向南越政府軍作集體投誠，這在南越反共戰爭中，是共軍集體投降人數最多的一次。這些投降的共軍，曾在上月底被派到西貢地區從事軍事突擊，因彈盡援絕，被南越海軍陸戰隊包圍而出此的。由過去的事實顯示，共軍的投誠行動不是現在才開始，但這次有一特殊的意義，就是這些投降共軍有半數是北越正規軍，這除了証明北越部隊不斷滲透南越之外，也同時証實了共軍向西貢發動的「六月攻勢」，正是出自北越「邊談邊打」的鬼把戲。關於北越部隊向南滲透的問題，曾經成爲美國與共方代表在巴黎談判爭論的焦點，共方要求美國完全停炸，美國則要以它撤出所有南侵部隊爲交換的條件，但北越對此矢口否認，以致巴黎談判也陷於僵局。可是現在事實証明，這些曾經參與「六月攻勢」的投降共軍中，有半數來自北越，那美國爲了挽回它在亞洲失去的人心，和避免對越戰犯下更多的錯誤，自應毫不含糊的限期北越對和戰問題提出最後的答覆。換句話說，美國應該宣佈北越已經負了破壞巴黎談判的責任，如果以後南越境內仍有共軍突襲砲轟的事件，美國就得採取任何行動，以對付北越「騙和」的詭計。而在北越沒有提出肯定答覆前，美國的恢復和擴大轟炸北越，更是不能不有的步驟，因爲美國已經一再犯了錯誤於前，現在不應再錯了。

在此我們還應指出，越共的「六月攻勢」雖告失敗，但我們也不能完全同意韋斯摩蘭將軍的說法。據來自日本東京的消息說，剛在上週辭去駐南越盟軍司令、準備返美接任陸軍參謀長職的韋斯摩蘭，在談到最近共方發動一連串火箭突襲一事稱：那是北越對巴黎談判進行的「心理攻勢」，除了顯示越共在戰略上失敗的快爽之外，對軍事上的重要性並不大。韋斯摩蘭將軍在南越指揮盟軍作戰四年，對共軍情況當然有深入的了解，如果單從軍事觀點看，韋氏此言未嘗無理。但據我們觀察之所得，共軍由五月底至今所不斷發動的火箭突擊，並不完全是「心理攻勢」，而實有更大的陰謀在內。必須指出的是，南越的政治中心雖然在西貢，但經濟命脈實際在西貢區內的堤岸，而由共軍的幾個行動看，他們「六月攻勢」的主要目標並不在西貢，那些火箭對轟也要屬於一種牽制的作用。共軍的真正作戰任務，是想把堤岸打成「廢墟」，藉以打擊華僑的信心，破壞南越的經濟。經過這近一個月來戰鬥的結果，堤岸有半個地區已被砲火摧毀，包括「美璉林酒家」的四週商業區在內。根據堤岸華文報紙的報道，在這個區內的許多商店樓宇，大部份已經斷瓦殘垣，或一片焦土，昔日的繁華鬧市，如今滿目荒凉，據經過這次空前浩刼，恐怕十年也不易恢復，而目前要使難民以及流離失所的難民，起碼以十萬計，如何安置救濟又是一個大問題。就我們對共黨作風的了解，他們在軍事不能取勝的地方，就必以從事摧殘作風破壞對方經濟的手段。這次越共故意在堤岸商業區發動攻擊，又瘋狂地的與政府軍展開「拉鋸戰」，這就顯然含有摧毀南越經濟中心的陰謀，而非如韋斯摩蘭將軍所說「心理攻勢」那麼簡單。因此我們可以說，美國對北越的談和，不僅使南越政府蒙受嚴重損失，而且還使百數十萬越華人，同受其害。如說美國寧願一個海外華僑心理說，他們是決不會對美國這種損人而不利己的錯誤決策，有所寬恕的。

我們不知說過多少次，與共黨作「和平談判」是與虎謀皮，當年馬歇爾來華調處國共之爭，已經釀成歷史的大錯，如今美國政府又在應勝而不求勝的錯誤政策下，與越共舉行巴黎談判，試問美國還有甚麼足以取信於亞洲國家的？因此除非美國有知錯能改的決心，迅速就北越軍南侵証據宣佈巴黎談判的終止，否北亞洲國家就祇有自打自算，不會再把美國看作是可靠的友邦。南越政府現已實行總動員，這就是明顯不信任美國而決心要作生存鬥爭的表示。試想想，美國還能夠一誤再誤，而使自己在自由世界陷於完全孤立嗎？

中泰經合會議 昨在台北開幕

【台北十九日中央社電】中華民國和泰國兩國政府官員，今天下午在台北舉行中泰經濟合作會議第一次分組會議。[illegible] 政府官員。

蔣總統昨主持 國家安全會議

【台北十九日中央社電】國家安全會議十九日上午在陽明山中山樓舉行第十次會議，蔣總統親臨主持會議，自上午九時卅分開始，至中午十二時卅分結束。這次會議首先聽取關於外交、國際形勢及匪情等報告，接着進行處理下列各項議案：㈠外交部長魏道明報告聯合國大會第廿二屆常會第二期會議，通過「防止核武器蕃衍條件」經過情形案，據我國前經參加局部禁試條約，對於防止核武器蕃衍條約，我國仍持一貫立場，已於聯大表決時投票贊成。㈡國家總動員委員會府經國主任委員，提報五十八年度「人力動員方案」及「交通動員方案」，這兩個方案制訂的主旨在適應軍事整備，及經濟建設的雙重需求，就台灣基地人力及交通能量，施以統籌規劃而作最有效的運用，此項方案訂定後，將由各主管部門進一步釐訂詳細計劃，付諸實施。㈢科學發展指導委員會主任委員，就該會最近各項工作進展情況，提出報告說明：將于近期內設置科學資料及儀器供應中心，對于美國總統科學顧問賀尼克博士前訪華時，所提多項建議，已分別採取步驟，逐步實施。交通部孫運璿部長等列席這次會議，就交通部當前重要工作提出報告。

美參議院一小組委員會 通過禁止郵購槍械法案

【華盛頓十九日合眾國際社電】參議院一個小組委員會，星期二以九票對零票，通過詹森總統的禁止郵購槍械法案。詹森總統由他的德州農場飛往華盛頓時說，他對該小組委員會通過該法案，感到快慰。並促請司法委員會照辦，并將該案提交參議院。詹森說，我們必須給我們人民所應有的保護，及禁止非商人的各州間買賣步槍、來福槍、手槍，規定購手槍者最低年齡限廿一歲，買來福者十八歲以上，及需要賣槍人嚴格保有購槍買彈的出售紀錄。該小組委員會并以九票對零票，通過一項修正案，禁其他武器出售，如機關槍，反坦克火砲與反坦克砲及迫擊砲給任何人，除了持有財政部許可証的研究團體。

【紐約十九日美聯社電】本社所作的一項統計於本星期三顯示，從上星期日午夜時分起，美國全境共有四十九人死於槍下，計死於他殺者廿九人，死於自殺者十六人，死於意外中槍者四人。美國國會參議員 [illegible] 死亡之後，美國國內已開始出現呼聲，要求美國聯邦和各州制定法例，對槍枝的買賣實施管制。

舊金山成立醫藥中心 以便利醫生 植心腎手術

【舊金山十九日路透社電】此間的不牟利組織「醫藥資料基金會」宣佈：此間經已成立一個國際資料中心，以利醫生動用移植人心人腎手術。依該中心所定的計劃，在可能成爲捐心者的人士被送入醫院時，不論已死或已接近死亡，該中心將爲他們戴上手鐲爲記。

河內指美在越 繼續加强戰爭

【巴黎十九日路透社電】北越今天指稱美國「在南北越境內加强戰爭」[illegible]

大學會議昨開幕 蔣總統致電祝賀

【漢城十八日中央社電】[illegible]

香港仔田灣街坊會 一元獎券中獎號碼

首獎：三二四五號

二獎：四二三零號

三獎：二五八三號

普通獎號碼：

四四四二	五八六八	五八四三
一三二一	〇九〇五	五六七六
四四〇六	〇一一二	五七〇八
四七五三	六一六一	一二六〇
三二二七	一四四〇	〇八九五
四五〇二	〇〇九八	三八五二
五七八四	一一〇三	一八七三
一三七四	五一七七	三四八五
二七四一	〇六三五	〇四六六

中獎者應於六月三十日前持獎券到會領獎逾期作廢

退股啓事

新文利美印刷公司（[illegible]六九號十一樓D座）原由黃仲及王梅影合夥經營，茲經雙方協議由一九六八年六月一日起，王梅影退出該公司，所有股權概由黃仲承購，所有該公司人欠欠人新舊賬項概由黃仲負責，與退股人王梅影無關。

承購人：黃仲　退股人：王梅影

一九六八年六月十九日

中國文化事業有限公司通告

本公司茲定一九六八年七月十日下午四時 [illegible] 召開股東年會省覽財務報告 [illegible] 時出席爲荷

承董事會　總經理 [illegible] 啓

一九六八年六月十九日

香港市區教師研習班 一九五八年級級會理事會啓事

本級會訂於本年六月廿二日（星期六）下午七時半，假座九龍尖沙咀海天酒樓，舉行本屆畢業十週年紀念聯歡敘餐，暨級會改選大會，除分函外，特登報通知，務請本級同學踴躍出席參加 [illegible] 同選舉票出席，以便開票改選。[illegible] 所殿花園。

本屆理事會主席 [illegible]

一九六八年六月十九日

香港中文大學新亞書院徵聘教員

㈠本校茲徵聘中國文學系講師一人 [illegible]

㈡待遇 [illegible] 月薪（港幣）[illegible]

校長 吳俊升

一九六八年六月十九日

承銀主命將下開貴重物業出投

[illegible]

換減皮膚痕祛

先夫梁公□文府君之喪於昨（十九日）出殯承

官紳名流社團僑領　暨

世誼親臨執紼　惠賜厚賻　函電慰唁　高誼隆情

歿存均感　哀此鳴

謝

未亡人 梁伍少梅

孝男 漢□ 漢□　媳 陳氏 王氏 陳氏

孝女 可儀　婿 鄭智深

[illegible]

泣叩

宇丹謂考慮邀中共參加非核子國會議
我國表示堅決反對

【聯合國十八日中央社電】劉鍇大使今日稱，中華民國反對邀請北平政權參加任何國際會議，特別是像行將舉行的有關非核子武器國家那樣聯合國主辦的會議。依照聯合國大會一九六六年的決議案，非核子武器國家會議，預定八月二十九日至九月二十八日在日內瓦舉行，將商討如何保證非核子國家安全等問題；籌備委員會決定建議「核子國家應被邀請參加會議」。在今日中午聯合國記者協會的餐會中，宇丹秘書長曾被詢問，是否將邀請中共參加會議，「宇丹答稱，此項問題『正受積極的注意』。宇丹又稱，他正與秘書處的法律部門以及政治與安全部門進行磋商，將于數日內，作是否邀請北平的最後決定。劉鍇大使被要求對宇丹的表示，有所批評。他說，衆所週知，中華民國反對邀請北平政權，參加任何國際會議。他說，中國當然也反對北平參加非核子武器國家的會議。

【紐約聯合國總部十八日路透社電】聯合國秘書長宇丹今天說：邀請中共參加八月間舉行的非核子國家會議的可能性，「刻正獲得非常積極的考慮」。其他爲聯合國會員國的核子國家，亦被邀請派觀察員列席會議。宇丹說：「我已與聯合國各部門的一些首長舉行磋商，尤其與政治和安全委員會事務有關的部門，以及法律顧問部門的首長們就此事磋商。我希望在未來數天內，就這問題作出決定。」該非核子國家會議是在聯合國贊助下舉行的。觀察家說：邀請中共參加非核子國家會議，可能使英國和中華民國感到非常尷尬。

溪山發生大戰
美軍出動飛機大炮激烈轟擊 擊退來襲北越軍並殲百餘人

【西貢十九日路透社電】美國海軍陸戰隊在南越孤遠的西北部溪山基地附近，另一大激戰中，殲斃一百廿八名北越軍隊。

一名美軍發言人說，一營駐紮於距離溪山基地九哩的美國海軍陸戰隊，昨日與向前逼近的北越部隊猛烈衝突。

北越部隊於午後較後時間，在美國飛機與大砲不斷轟擊下撤退。美軍陸戰隊乘勢追擊。該發言人說，死亡的北越軍隊有許多是被美軍支援砲火轟斃的，其中有四十九人被飛機炸斃。

美國海軍陸戰隊第三師第四團的部隊，在昨天一連串衝突戰鬥中，有十一人陣亡與三十人受傷。

周恩來抨擊美蘇合作 製造核子殖民主義
七共黨國外交官離場表示抗議

【伯爾格萊德十九日合衆國際社電】「南斯拉夫通訊社」報導：本星期二，中共政權「總理」周恩來於北平舉行的一個酒會中，指摘蘇俄跟美國合作，造出「核子殖民地主義」。當時，計有七個共黨國家的外交人員，退出酒會舉行的場地。

該社的北平通訊中說：「周恩來在歡迎坦桑尼亞總統尼雷爾的酒會中，出言侮辱蘇俄，七個社會主義國家駐北平的外交使節，便紛紛退出酒會場地。周恩來說：蘇俄和美國刻在致力鞏固核子武器的壟斷地位，而且振使非核子武器國家變成保護國，從而造出了一種新型殖民地主義，即核子殖民地主義。」周恩來說過這些話後，蘇俄、捷克、匈牙利、外蒙、東德、波蘭和保加利亞派駐中共大陸的外交使節，便告退出酒會舉行的場地。

英駐北平代辦處秘書惠特尼已自平抵英

【倫敦十九日路透社電】英國外交人員惠特尼今日由北平返抵倫敦。去年五月，惠特尼被紅衛兵毆打及用膠水塗污。他原定於一年前離開北平的，但中共拒絕其申請出境簽証。惠特尼是英國駐北平代辦公署之第一秘書。他的太太和兩個兒子今日都在倫敦機場來迎接他。當他們乘車而去的時候，惠特尼說，他們計劃到一家中國菜館來好好的吃一頓。外交部說，惠特尼是請假歸來的，休息後，可能回到北平供職或轉調到別的地方去。

在蘇被捕英青年已獲驅逐離境返國

【莫斯科十八日路透社電】三名英國青年，因在莫斯科中部地區進行一項非法示威而被捕，並遭短暫扣留後，已

馬警中伏 最近，馬來西亞警方一支巡邏隊在馬泰邊境中伏，有若干人被赤色游擊隊擊斃。圖示：不幸喪生者的遺體被運抵怡保時，正被同事和友人從車上抬下。（美聯社無線電傳眞）

英國鐵路交通下週將陷混亂

【倫敦十八日路透社電】此間附近的福特汽車公司的廠房，一百八十三名女工所發動的一項「停針」式罷工，已使該廠的四千名男工無工可開。

原來這些女工是專責縫製汽車座位套子的，她們要求獲得與男工看齊的工資率。

她們是一千名英國飛工工人的一部份。這些工人的罷工行動，已使英國每天損失將近一百萬鎊的出口入息。

在一星個月之內，當局將成爲貿易部長今天宣佈，每月海外貿易赤字八千六百萬鎊的三分之一。

由於福特汽車廠的無限期罷工所引致的生產損失，估計爲每天七十五萬鎊。

一般人認爲英國鐵路網（其中包括倫敦地底火車在內），將在一個星期之內陷於完全癱瘓，鐵路工會中的兩間，已經決定，於今天更爲明顯。因爲三間鐵路工會中的兩間，已証實他們將實行一種怠工策略，其中一些工人從下星期一日開始，而其他工人則從七月一日開始。

阿根廷學生示威與警察發生衝突
要求組織人民政府

【阿根廷拉巴港十八日法新社電】今晚五百名學生和警察發生衝突，因爲警察阻止他們在市中心舉行反政府集會。六名學生被捕，若干其他學生受傷。青年們要求組織「人民政府」。警察終於使秩序恢復，向市中心巡行，警察用催淚彈將他們阻止。學生以莫洛托夫雞尾酒彈還擊。

美向英要求引渡刺殺金博士疑兇

【倫敦十九日合衆國際社電】美國星期二要求引渡被控謀殺金博士的兇手，他現在在倫敦受到嚴密的保護，以防止遭受暗殺。

首都首席法官密爾教已立即下令將被告占士雷押候至六月二十七日。

不准保釋，以準備其辯護，並給時間予美國官員，以派遣指紋專家至倫敦作証。

身穿灰藍色外衣的占士雷，在二十分鐘的聆訊期間，大部份時間保持緘默。法官密爾教定期再行聆訊時，他僅謂「多謝」。

美一大學戰略研究所主任稱
倘出現第六個核武器國 日本可能發展核子武器

【華盛頓十九日時事社電】喬治頓大學戰略研究所特別計劃主任麥克布萊德，頃就日本核武裝問題發表談話說，日本雖然贊成防止核擴散條約，但是如果有日本以外的國家成爲第六個核武器保有國，那麼日本可能退出防止核擴散條約，從事核武裝。麥克布萊德說，日本擁有自力發展核武器的工業能力與技術水準，如果日本決定發展核武器，那是容易實現的。在美、蘇兩國保有絕對性核子抑制力的目前國際局勢下，中小國家保有核武器已失去意義，這就英、法兩國情形來看，也一目瞭然。但在另一方面來說，事實上力量薄弱的在開發中的中共，由於擁有核武器，而使人發生一種印象，認爲中共是一個強國，因此，成爲核武器國家的利害得失，不能一概而論。

中泰舉行首屆經合會議

本報駐泰記者乃汶良

【本報曼谷通訊】中泰首屆經濟合作會議，已定本月廿二日在台北揭幕，會期三天。這次由兩國經濟部長率團出席的會議，原定二十日開始在台舉行，因泰國決定二十日頒佈新憲，兼長經濟的國家建設部長乃樸·沙拉信，必須參加當天上午由國王蒲眉蓬親自主持的頒憲大典，而較原定的十九日展延兩天（廿一日）啓程，因之會議也隨之延緩了兩天。

乃樸·沙拉信爲海南島華裔，先祖姓黃，來泰執業西醫，爲泰國以西法行醫第一人，深爲當時的泰國國王所倚任，以致業務興盛，財源廣進，爲濟名的「沙拉信」家族留下可觀的遺產，迄今乃樸部長所擁有的房地產仍多，像洋行林立的博蓮路，兩旁的房地即多爲他家管的產業。

乃樸·沙拉信早歲留學美國，曾歷任泰國駐美大使、財政部長、臨時政府總理、外交部長、東南亞公約組織秘書長。在泰國內閣中，一身兼長兩部的，似乎還以他爲第一人（過去已故警察總監乃砲上將曾紅極一時的時候，只兼任財政和內政兩個部的次長）。乃樸·沙拉信很得國王及乃他儂總理的倚賴。在行憲後，將出任由乃他儂領導的國家社會黨的秘書長，負責組黨及競選等一切事宜。

他隨元帥近月來曾一再表任厭倦政治，透露大選後祇願領導軍事，而推薦乃樸部長擔任民選政府的總理。但靈通人士認爲，行憲之後，國內外必不讓他隨元帥稍卸仔肩，新政府的安排，仍將是乃他隨出任總理兼長國防。國社黨副黨魁巴博上將，出任副總理兼掌內政。秘書長乃樸則任第二副總理兼建設部長或經濟部長。與正退隱山林的，將是現任第一副總理泓恩泰耶公親王，他已高齡七十有七，至明年三四月間民選的新政府成立，就是七十八歲了。

這一屆兩國經合會議，主要議程在商討中泰經濟及技術合作的細則，如何互相派遣農業、工業、交通及市政專家，交換經驗，加强合作。此外，雙方並將探討設立區域性工業發展計劃之可能性，以及設法擴展兩國間現有之貿易。會議的最高潮，將爲我國經濟部長李國鼎與乃樸部長，代表兩國政府，簽訂中泰經濟及技術合作協定，作爲今後促進兩國間經濟合作的依據。

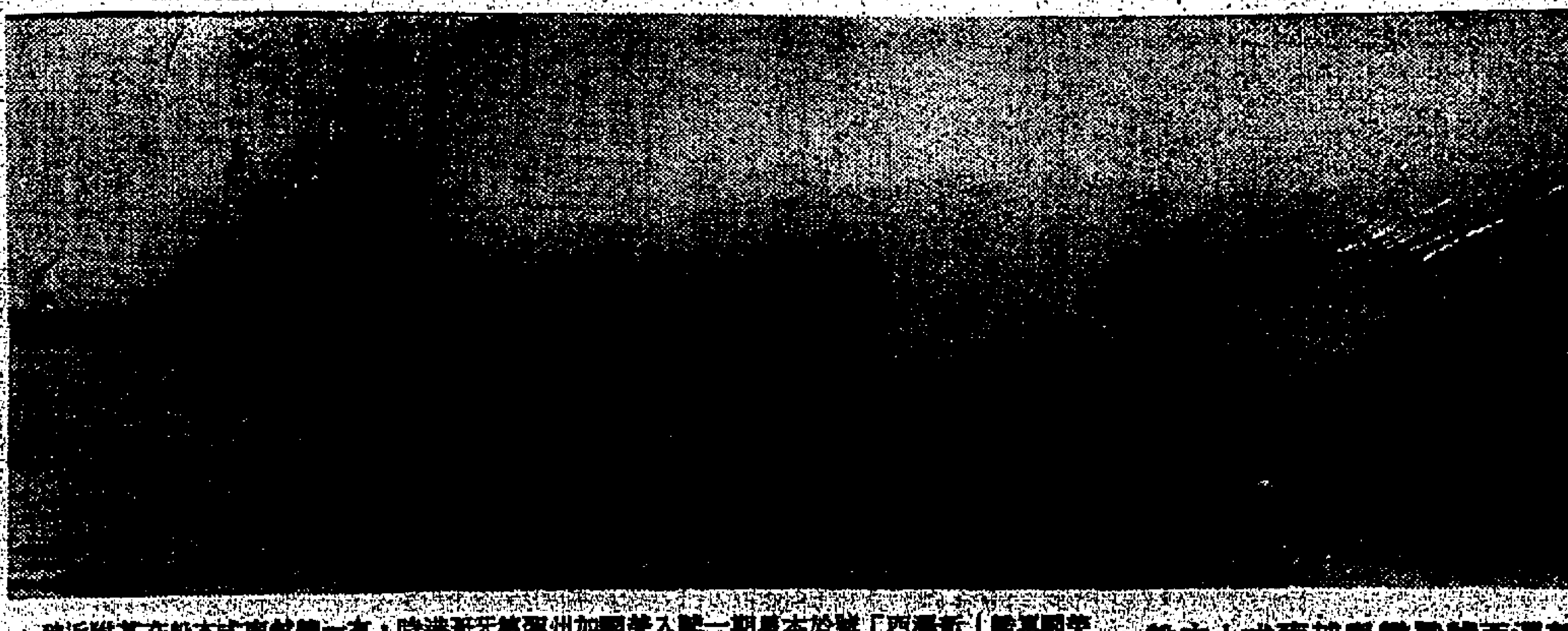
出席會議的泰國代表團，除由乃樸部長親任團長外，泰國駐華大使差必恭擔任副團長，團員四人，爲投資委員會秘書長施錫博士、國家建設部技術及經濟合作廳（主管美援運用事宜）副廳長乃紮察、國家經濟發展委員會副秘書長他倫博士和建設部部長室秘書宋卡尼。

據悉，我國代表團共由代表七人及顧問五人組成，全團名單如次：

團長：李國鼎（經濟部部長兼經合會副主任委員）。副團長：楊家麟（經濟部政務次長）。團員：張訓（農復會秘書長）、韋永寧（經合會副秘書長）、田寶岱（外交部亞東太平洋司司長）、劉明誠（經合會投資處處長）、曾樂耀（經合會技術合作處處長）。顧問：夏功權（外交部禮賓司司長）、劉永理（駐泰大使館經濟參事）、林家福（台灣省公路局局長）、張祖璿（經合會都市建設及住宅計劃小組執行秘書）、陳錦文（農復會農民輔導組技正）。（六月十三日）

勘正

本版昨天刊出「立委黃玉明國美參院全體議員」一稿「黃」字被誤植爲「王」，謹此勘正，並向黃委員及讀者致歉。（編者）



新澤西號戰艦與越南式小木船 美國軍艦「新澤西號」於本星期一駛入美國加州長堤港時，有一艘越南式木船在附近被拖行前往，「新澤西」號即將駛往越南參戰。圖中的越南式木船，則係美國海軍兩棲部隊用以訓練美國海軍兩棲部隊之物。（美聯社無線電傳眞）

加拿大一教授認爲香烟癮相當重者易染患感冒氣喘

【舊金山一日路透社電】依加拿大多倫多大學副教授局夫所作的研究，香烟癮重者染患感冒、氣喘，呼吸急促和肩部緊迫不適的可能性，大大高於不抽香烟的人。

局氏昨天在此間美國肺病協會一年舉行一次的代表會議中，談及他就二百卅二名平均約已連抽香烟十六年的婦女所作的研究。在這二百卅二人中，不抽烟者祇佔百分之一，烟癮小者佔百分之十七，烟癮重者（每人每天平均抽香烟廿支以上）佔百分之四十二。

他們的中年就是：最近的加薪，祇是給予那些在新的工人而已。

韓福瑞發表聲明否認對越戰問題與詹森存有歧見

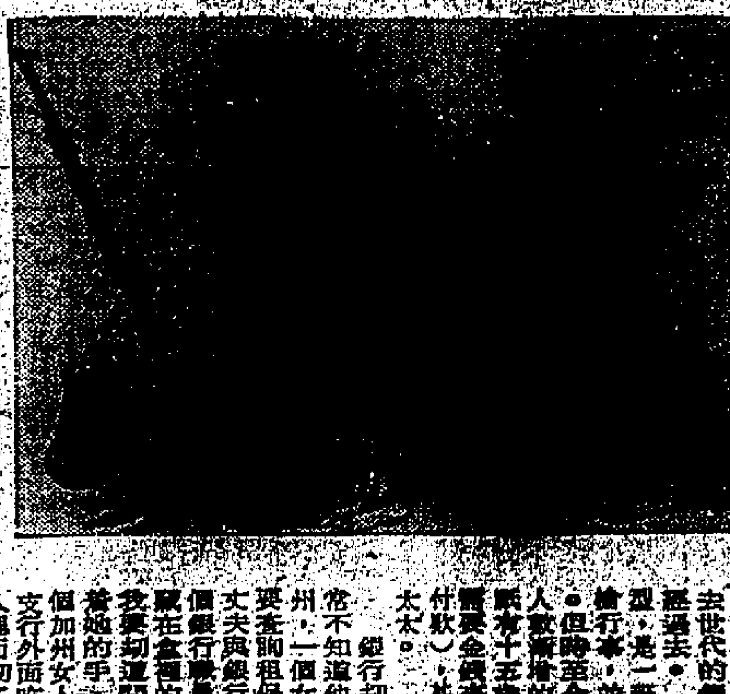
【華盛頓十八日路透社電】民主黨總統提名候選人副總統韓福瑞，今天否認關於他與詹森總統對越戰問題，有着基本歧見的說法。

他發表一項談話說：他偶爾和詹森總統或白宮顧問們，對微小差別或表決要細節發生不同意見，但沒有基本分裂被牽涉在內。

他對前白宮新聞秘書薩耶爾在星期日所發表：說明他將開始透露與政府所發生各項歧見，并對一「公開說明他個人意見」的一項聲明，力持異議。

但韓福瑞有在談話強調說明：他對於美國需要牽涉入越南和東南亞的行動，永沒有公開或私下表示猶豫不定。

米爾匪徒劫銀行
進步社會的奇怪現象



暗殺風氣熾盛裡因

如果特務人員保護總統候選人，可以用電腦偵查那些有嫌疑的危險分子的人物，交由電腦處理的是可能刺客的姓名，大部份這些「信息」爲件攻來的。

圖書管理電腦化
美國現已有三間採用電腦的圖書館，由一座電腦掌握大部份資料

長期不斷改進 神米又有新種
IR八與五一一四七等交配，現已產生更佳的新米，使亞洲稻米供應，不久將更豐足。

國際剪影

美軍方諸般阻撓軍人難與越女結婚
他們不管軍人尋花問柳，但顯然已定下政策，不讓他們與當地女人通婚。

在過去戰爭前綫的污穢、痢疾及性病充斥的城市，美國士兵仍然四出尋芳。不過，軍方所表關心的，卻是阻止士兵們與當地女孩子結婚。

美國軍當局在這方面的工作做得「很好」。美國士兵與越南女孩子結婚的，一九六四年共一百宗；一九六五年，一百五十宗；一九六六年，一百二十宗；一九六七年則不到一百宗。須記一九六四年最低限度增加了十一倍。

傳統觀念應改變
老妻嫩夫更理想
由於女人要長壽，男人要長壽，故夫婦年齡相差

天外來的愛克斯光

自從天文學家用氣球和火箭，把各種儀器送到地球大氣層以外的上空以後，他們發現天空有三十個向地球輻射愛克斯光的地方。

大雷雨昨晨再襲港 低窪地區頓成澤國

英軍直升機在中區被迫降避雨

荃灣海壩村水深四呎居民遷避

【本報訊】在傾盆的大雨下，港九一些低窪地區昨晨一度被水淹，幸而這些水淹的現象都歷時不久，沒有傷亡事件發生。可是，交通已經受到嚴重的影响。

暴雨下得最厲害的時間是於昨晨九時至十一時間，當時香港仔黃竹坑道一帶，銅鑼灣兒童康復院附近的低地，均告氾濫，而九龍深水埗區的大埔道、南昌街、青山道近新舞台處，由於溝渠淤塞，馬路也一度被水淹。新界方面，荃灣海壩村亦被水淹。

荃灣區有卅名强十字徑村的木屋居民，昨晨在風雨中遷出家園，暫時寄居於荃灣街坊福利會。

在暴風雨中，曾經有一架英軍直升機，於昨晨十時許，被迫降於中區新填地避雨，歷時十多分鐘才能再升空飛行。

由於大口環兒童康復院昨晨因豪雨，一些裝置出現了危險的跡象，兩架直升機運送了十七名軍人前往協助清除積水，這也是雨中的一景。

為了確保居民的安全，政府當局昨日勸告馬山村居民離開其住所。

為了確保學生們上學的安全，本港各學校的下午班學生，昨午均不用上課，上午班學生居住較遠的，可以提前離校返家，年紀較小的，也由學校方面暫時照顧，等待家長到校携帶回家。

據悉：香港仔石排灣道牛奶公司附近的馬路約有百碼地方，昨晨曾遭受洪水淹沒，現場有兩架私家車被困，駕駛人士被勸告在上述地點小心行駛。

香港堅尼地道位於麥當奴道附近，警察練靶場的一段馬路，因遭受洪水淹蓋，故實施單線行車。

新界方面，各區因防洪大渠與水利系統已臻完善，疏洩迅速，至今尚無嚴重災情發生。

整個新界區而言，只有荃灣海壩村遭水淹，昨晨八時豪雨潮水交迫下，該村有七十多戶人家屋宇，皆受水淹，水高至膝脚約四呎，在有關人員協助下居民均能及時避出，但屋內部份傢俬，則受水漬，至十時後已告水退。

海壩村位於遠東銀行大廈背後，四面馬路高出，該村宛如碗窩，屬低窪之地，且因接近海旁，故豪雨與潮水匯至，釀成水淹。

理民府當局已通知社會福利署進行救助工作，並臨時以大窩口安置區收容各居民暫住，但昨午已因水退，前往安置區暫棲者僅數家人。

至於大埔尾公路附近，昨晨有山坭塌卸，但面積不大，亦無傷人，經工務局人員清理後，交通很快恢復常態。

坑口區下洋村附近清水灣道，昨上午十一時亦發生山坭崩卸，約有三噸山坭橫塞部份路面，來往車輛暫可單程通過，工務局午後開始清理，影响不大。

其餘元朗、上水等地區，尚無災害報告。

一天，其中有於下午仍有課程者，各學生亦須立即從速離校返家，以策安全。

此一消息傳出後，許多社團集會活動，除極少數因通告不及未克改期，仍於昨日下午進行外，大多數活動則紛紛更改日期，包括社會福利署原定昨晚在賓賓服務中心舉行之青年舞會，已宣佈改定於本月廿六晚舉行；又原定昨晚在觀塘社區服務中心舉行之粵劇表演，亦告改期，一俟日期改定另行通告。此外，中外各界社團一活動，臨時宣佈改期者，頗多。

防止慘劇重演 馬山村民被勸離開

據港府新聞處消息：英國皇家空軍第二十八中隊，昨日遣派兩架直升機，運載十七名工作人員前往大口環兒童康復院進行清理該處排水系統的工作。

該處因遭受到連場大雨關係，地下排水系統遭受到障碍，地下受到山洪的威脅，因此，該院主管人立刻與有關當局聯絡，而在十五分鐘後，工作人員經已由直升機運抵災場，進行清理工作。

馬山村居民，經已被香港政府有關當局勸告及早離開該村住宅，因恐防該處山泥再度傾瀉，造成慘劇歷史重演。

從事救濟事務的人員，於昨日清晨開出多部貨車，前往筲箕灣，準備一切救助事宜，警方人員亦帶備擴音器，由銅鑼灣警署出發，前往該區，警告住在木屋區內的居民，注意山泥塌瀉。

從事救濟的人員亦致勸居民撤出，遷去該機關設置的臨時住宿營，可是，居民仍然堅持要留在家裡，但幸無災禍發生。

昨晨九時的雨，下得最烈，三十名住在雪十字徑村附近的木屋的人，則自願離開家園，遷到附近的街坊會供應的臨時住所去。

港島民政事員許舒昨日亦前往筲箕灣視察居民。

筲箕灣街坊福利會為便利該批居民暫時寄居，昨日晚上全晚開放；居民亦可以暫時在筲箕灣警署內棲宿。

柴灣哥連臣角道華人永遠墳場附近二段馬路，日前被洪水沖毀，約有四丈多闊的破裂，在昨日一場豪雨後，幸未造成更嚴重路面毀壞事件。

通往哥連臣角路途中，在中童教養所附近，發現山邊山泥崩瀉，幸未有造成傷人事件。

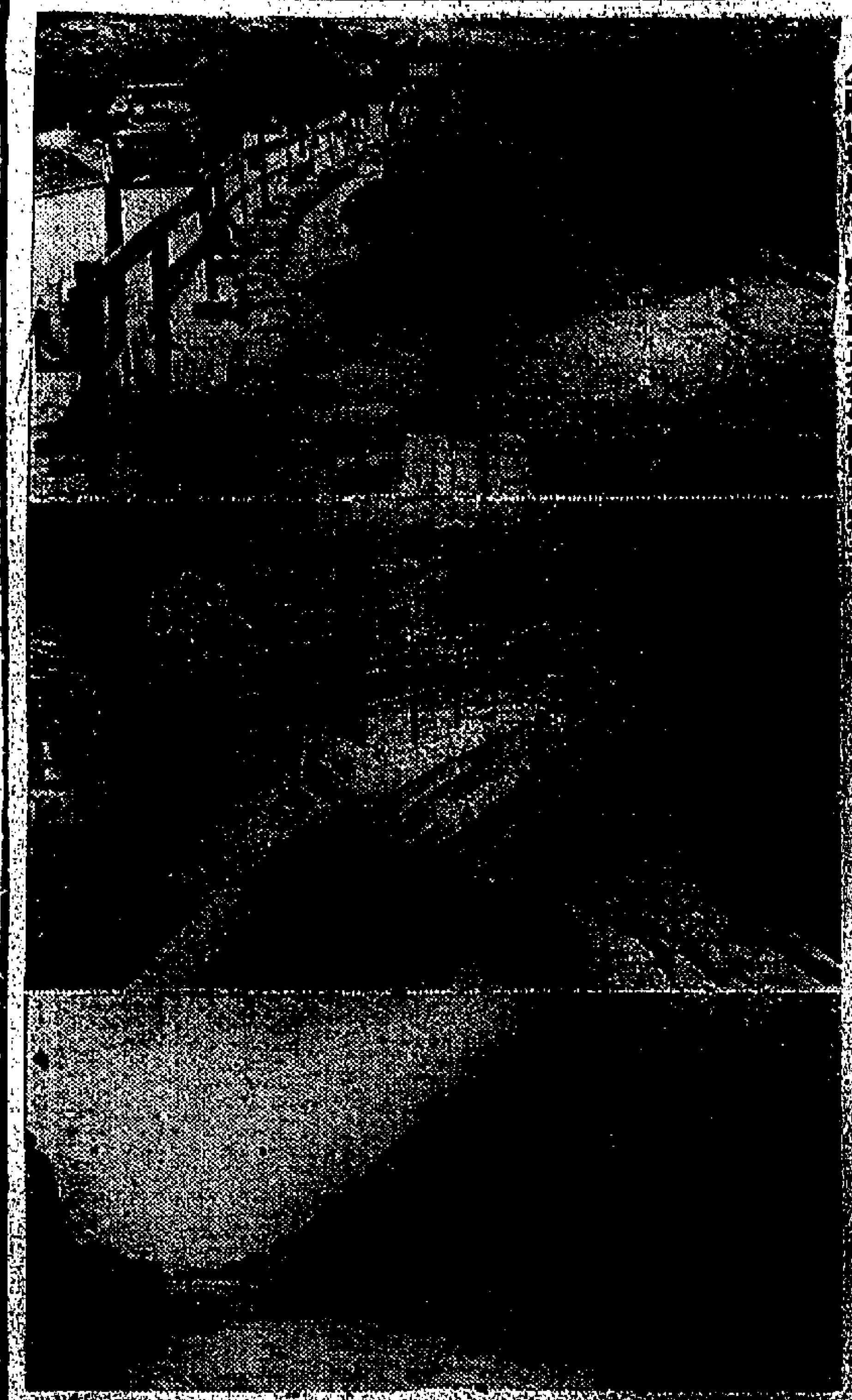
教育司署以天文台在晨間曾發出將有雷雨及豪雨之警告，即透過廣播電台宣佈，所有各學校之下午班，全部停課

善心人士捐欵李振大 昨續收一批

【本報訊】大坑布朗街居民李振大，由於日前雨災，六名妻兒慘遭活埋，即獲得各界同情，本報至昨日止共收到捐與李氏的善欵共達一千二百四十元。

昨日捐欵的善長芳名及數字如下：無名氏十元，油漆佬三百元。

本報現已代李振大暫收了這筆捐欵，希望他携同身份証到本報會計部收取。



（上中圖）柴灣哥連臣角華人永遠墳場對面路面爲豪雨冲毀情形。（下圖）通往哥連臣角中童教養所公路山坭崩瀉，剷坭車正從事將山坭移去。

社會福利署舉辦 夏令青年活動 七項開始報名

包括野營夜宿射擊等

【本報訊】社會福利署為使本港青年在課餘或工餘時間參加各種有益身心之團體活動，俾能培養互助精神，增加生活情趣，在今年夏季將繼續舉辦多種暑期青年活動。

該署由現在至下月中旬之一段時間內，共舉辦七項青年活動，其中包括三個訓練班。茲分列如下：

（一）野營：第一由本月廿四日至廿七日舉行；第二營由本月廿七日至卅日舉行。地點在飛鵝山又一村，十七至十九歲之男女青年可報名參加，每營四天，收膳宿費十元。本月十七日截止報名。

（二）宿夜旅行：第一綫——縱走大帽山東麓。第一隊：本月廿五日至廿六日。第二隊：本月廿六日至廿七日。

首日上午從九龍出發，至城門水塘，沿水塘邊前進，步行草山針山，大帽山山麓至鉛鑛坳住宿。次日由鉛鑛坳經打鐵印，沿溪澗經荔枝山，過桃源洞直出大埔，乘車返九龍。

第三綫——鹽船灣沿岸遊。第一隊：下月二日至三日。第二隊：下月三日至四日。

首日上午從九龍出發至西貢，再乘船至鹽船灣，經南風灣，鹽船村，大小白蠟，回蛇灣，沿蛇灣住宿，[illegible]乘車回九龍。

[illegible]至赤徑乘船返大埔滘回九龍。

第二隊——西貢綫。下月二日至四日舉行。首日上午從九龍出發，經西貢至大網仔，經北潭涌，爛泥灣，抵西灣露宿；次日往大浪露宿；第三日往赤徑乘船至大埔滘回九龍。

凡十六歲至廿一歲之青年男女可參加，每人收費四元，除個人外，遠征配備均由社會福利署借用，並由有經驗之導師領隊。即日起報名。

（三）野外遠征：第一隊——吐露海岸綫。本月廿五日至廿七日舉行。首日下午從九龍出發至馬料水，再乘船至馬鞍山北端之泥涌[illegible]

[illegible]歲至廿一歲之男子，每人收費七元。即日起報名，額滿即止。

（四）青年舞會：第一次於本月廿七日舉行，地點在九龍總統酒店。節目有交誼舞蹈，幸運抽獎及茶點。每對收費八元，即日起報名，額滿即止。

（五）射擊訓練班：第一期由下月二日至下月三日，第二期由下月四日至下月五日。每天上午九時半至下午十二時半舉行。地點在跑馬地體育路香港防衛軍總部。十八歲至廿五歲之青年男女均可參加，每期限卅名，收費二元。即日起報名。

（六）義務輔導員訓練班：第一期由下月五日至八日；第二期由下月九日至十二日；第三期由下月十六日至十九日。地點在長洲青年康樂中心。每期收費五元，包括膳宿費及船費。教授課程為兒童工作之瞭解及領導兒童活動技巧。申請參加者須為十七歲至廿五歲，具中學五年級或以上程度之男女青年。

（七）青年領袖訓練班：第一期下月九日至十二日；第二期下月十六日至十九日；第三期下月廿三日至廿六日。十五歲至廿歲，具中學五年級或以上程度之男女青年可參加，每人收費六元。所授課程，包括領袖之質素及職責，委員會之組織，主持會議及討論之技巧、程序、設計及執行。地點在長洲青年中心。即日起報名。

凡有意參加上述各項活動者，可向下列地點報名及詢問有關詳情：社會福利處康樂工作組，銅鑼灣軒尼詩道九八〇七室；西營盤西邊街；觀塘社區服務中心，觀塘翠屏道；黃大仙社區服務中心，黃大仙新區正德街；大坑東社區服務中心，大坑東業旅道；深水埗青年中心，汝州街八十八號二樓；荃灣社區服務中心，大河道；上水服務處，上水石湖墟新財街；粉嶺扶輪青年中心，粉嶺。

北九龍獅子會常會 左起：張植邑、馬憲霖、何莉莉、會長趙世曾、井莉、虞慧、馬有禮合照。

九個獅子會 定期舉行慈善餐舞大會

北九龍獅子會舉辦康樂活動 與邵氏女星比賽保齡球

【本報訊】本港九個獅子會，定期本月廿七日在希爾頓酒店聯合舉行慈善餐舞會，籌募三〇三區國際獅子會服務經費。上項消息，為北九龍獅子會會長趙世曾所透露。

該會昨夕八時在美麗華酒店舉行常會，到有會長趙世曾，副會長馬有禮，秘書馮憲霖、汪憲祥、梁振邦、朱祖滷、陳海軍、周君任、林雄、伍楚生、陳鵬飛、盧至如、張植邑、楊漢憲、譚趙世光、何莉莉、虞慧、井莉、胡秀文、鄭湧泉、王季銘、林植興、鄧軒；三〇三區總監張有興、香島會長莫尚斌、單家傳、謝森和等。

會長趙世曾報告會務：本月廿七日由希爾頓酒店報效大餐六百份及全部音樂表演，由九個獅子會聯合舉辦餐舞會，各獅兄酌收費用，收入撥充三〇三區經費之用，請各獅兄踴躍參加。

繼由該會首次舉辦康樂活動，於是晚十時在天星球場，邀請邵氏保齡球隊與獅子會隊舉行混合比賽，紅星何莉莉、虞慧、井莉參加角逐，吸引無數影迷，賽程甚為激烈。結果，由總監隊獲得冠軍。末由會長趙世曾頒贈紀念品，至十二時許始散。

六十九歲老人失踪

【本報訊】一名六十九歲男子區蓮開，自本年二月底以來，即未見其返回彩虹村之家中。該男子身高約五呎五吋，體瘦，臉尖，下頦左方有一小黑痣。

二月二十八日，該男子帶同其身份証及約二百元之現欵離家外出，自是以後，即未見返回。任何人如知悉該失踪男子之踪跡，或能提供消息協助警方尋訪其下落者，請與黃大仙警署聯絡，電話為K一八〇〇三三一，分機五二五，或向任何警署報告。

失踪老人區蓮開

荷理活外電報導 關南施承認已離婚

【本報訊】曾經協助港府拍攝一套向外國人宣傳香港近況影片，飾演一個青春少婦在沙田望夫石下，眺盼夫歸之荷理活女星關南施，又名關家倩，與英國籍丈夫[illegible]的訊息已獲得証實。一家外國通訊社記者在荷理活會見她，詢問離婚事情時，關南施毫不避忌回答說：「不錯，我們離了婚」。

關南施以主演一套描述香港酒吧女郎生涯的電影「蘇絲黃的世界」而成名，與之合作演出的男主角是影帝威廉荷頓。

由荷理活發出的，來自合衆國際通訊社的一段電訊報導，指出關南施已和她的英國籍丈夫彼得洛克離婚，此訊息亦獲關南施的發言人証實及關南施本人對記者承認，不過，並沒有說明此離婚在何時，或以何種理由離婚。

關南施目前正與[illegible]的男主角阿當[illegible]共同參加新片「那個懂得太多的女郎」的拍攝工作，忙個不了。

關南施是於一九六二年在倫敦與彼得洛克結婚的，彼得比她少一歲，是英國的一間酒店少東，結婚六年，曾誕下一麟兒。

[illegible]

關南施偕同愛子[illegible]時留影

助理工商處長 麥理覺竟公開主張協助罷工分子復工

電車公司經理不表贊同

【本報訊】助理工商業管理處處長麥理覺，前日呼籲工業界協助左派罷工分子復工之後，旋即造成兩種不同的反應，政府於前日較後時間聲明不準備改變處理罷工工人復工的一貫政策（詳見昨日本報）。部分社團首長及工業家卻於昨日宣佈支持麥氏的呼籲。但，香港電車公司經理沙文，却並不贊同麥氏之意見，而僱主聯會主席[illegible]則不予批評。

政府發言人前日表示，勞工處已簡化登記求職手續，罷工工人可利用此一機會，重獲職業；不過，他們祗許個別求職。該發言人又稱：這不意味政府對復工要求在態度有何改變；罷工工人亦不比其他求職人士獲得優先權，而政府機構內，絕不會重新僱請罷工分子。

[illegible]

天文台用雷達追踪發現 仍有雷雨醞釀

昨一日雨量達四點一吋

【本報訊】由於兩場傾盆大雨，使本港在昨日廿四小時內共獲得雨水四點一吋。

天文台昨午展望：在未來廿四小時內，華南沿岸各地區，天色繼續不穩定。該台昨傍晚預測：夜間吹和緩而疾勁西南風，密雲，間有狂風暴雨或雷雨。

天文台自昨日發出雷雨警告後，即由雷達追踪雷雨動態。截至昨日午間十二時前止，是晨大雷雨，已漸次東移去，但同時發現距港西十哩地區，有更多雷雨或豪雨醞釀，較後時間可能影响本港。

天文台昨下午三時發出警報稱：由雷達顯示之雷雨或豪雨，已移抵港北卅哩，繼續向東南移，預料黃昏後到達港海，屆時，可能有狂風雷雨及部份豪雨。

至於昨晨的一場大雷雨，計由八時至十二時止，天文台獲雨量紀錄三·二六吋。由昨晨零時起，廿四小時內共獲得雨量的紀錄為四·一一吋。

港海昨晨日吹輕和間疾勁西南風，除午後至傍晚五時止一段時間天色較明朗外，時降陣雨或雷雨。[illegible]最高氣溫，徘徊於攝氏廿八至廿九度前後。[illegible]度站在百分之八六以上。

銅鑼灣兩街道 臨時交通措施

【本報訊】交通事務處長昨日通知駕車人士：由本月廿一日上午十時起，廉頓台將改為由南至北之單程路，而介於東院道及大坑道間之銅鑼灣道，將改為由西至東之單程路。

上述之臨時改變行車路綫措施，歷時約一個月，以便在銅鑼灣道進行建造排水工程。屆時將設置交通標誌，以指示駕車人。

基本工業安全課程 學員結業禮

勞工處長鄭亮同頒獎

【本報訊】香港工業總會與勞工處合辦之「基本工業安全」課程，最後一批的學員，亦於昨已全部講授完畢，昨晚在香港工業總會舉行結業禮，由勞工處處長鄭亮同主持頒獎儀式。

「基本工業安全」課程，先後共舉辦四次，參加此項課程之工業界人士有一百五十八人。

鄭亮同在頒授証書儀式中，昨晚同時指出：最近數月內，勞工處曾進一步激發人們對工業安全興趣，而所作之努力已引起令人興奮之反應。該處曾與香港工業總會及香港中華廠商聯合會，香港生產力協會以及香港太古船塢有限公司共同舉辦這些課程。本港政府各部門首長曾協助派遣人員參加專為政府職員而設之一系列課程。香港工業專門學院亦已將工業安全課程編入其課程目錄內。

勞工處長又表示：人類的天性，往往是希望意外會發生在別人的身上而不在自己的身上。

因此，工業安全是一項根據教授的課題。在意外發生後才發現有甚麼毛病是一件較為簡單的事，但在事前預防則有時將會感到有點困難，可是在積極考慮一下後，便會覺得在這種情形下，採取預防措施將是有意義的。

他又透露：勞工處現正與工業總會磋商，以便創辦一項更高深之工業安全課程。

第四次「基本工業安全」課程畢業名單如下：何宏文、歐炳權、[illegible]

後年大阪世界博覽會 香港館設計比賽 規則已擬定發表

【本報訊】[illegible]一九七〇年三月十五日在大阪開幕之[illegible]

[illegible]規則經已擬訂，並盡量使其簡單化，期使有大多數之人士參與。

館內擬位職員均一律穿着劃一制服，女職員則[illegible]。衣料亦須特別設計，因此亦擬徵求有關意見。此等服裝[illegible]

本港華人職員之後，最少備用各種服裝一百件。香港館之男職員亦須穿着同一款式服裝，或選動衣。船帆管理員，侍應及侍應生則須穿單衣。所有服裝之設計，須使香港館內之全部人員有一共同聯系，使人易於識辨。

此項比賽係公開舉行，希望學生與一切對時裝設計有興趣之人士參加。

有一批青年男女六十人，將經由教育司署及依本年初所舉行之校際比賽結果而選出，然後再由此六十人中，選定二十名左右男女兒童，由政府出資送往大阪，以便於博覽會開幕之月在香港館表演柔軟體操，武術及中國土風舞。

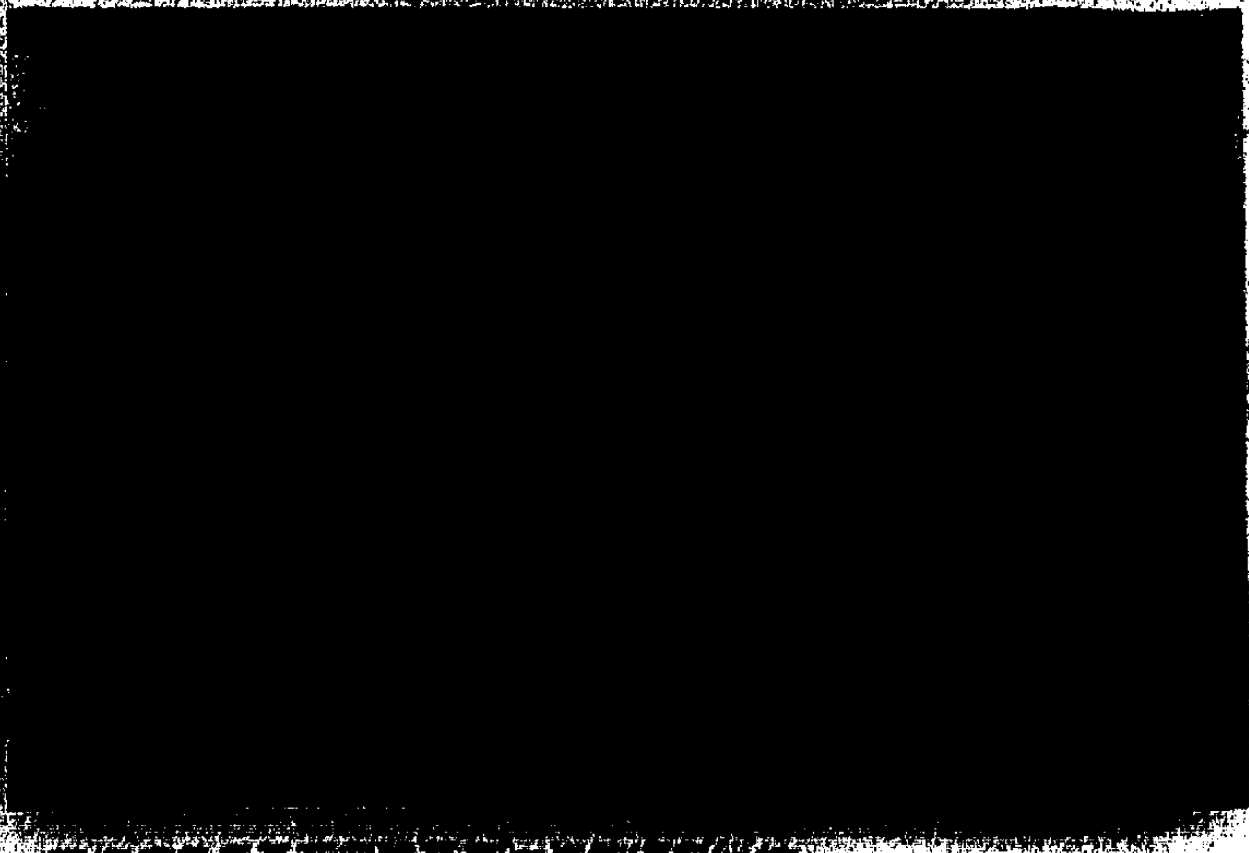
香港館主要特色之一為其禮堂，此一禮堂將有一幅長廿一呎，高九呎之壁畫，此壁畫之設計，將採自格力哥利教授門下之港大建築系學生參加比賽之作品。

館內之第一部份展示社會進步，係由王無邪生設計，此部份之主要特色將爲一件名為「進步」之雕刻品。此項雕刻比賽，香港藝術家均可參加。

[illegible]

黃寧東 醫專
虫 痔
[illegible]

美孚新邨
建築材料之來方便衣食住行以外
還有優雅的環境
清新的空氣及怡人的景色



[illegible]

保良局總理聯誼會聚餐 高卓雄突公開露臉 與徐家祥同席歡談

是否已脫離港共引起猜測

【本報訊】本港左派商人高卓雄，昨晚突然公開露臉，參加曾支持港府鎮壓港共暴亂的慈善機構保良局歷屆總理聯誼會的聚餐聯歡，且坐在被港共目爲「第一號敵人」的署理華民政務司徐家祥身旁，與徐氏「有講有笑」。

高卓雄突然公開露臉，而且和港共的「大敵人」如此親密，使人猜測，他是否已經不再害怕港共「鬥委會」成「革委」們的批評。

但無論如何，這名曾經在去年港共「意氣風發」時做過「鬥委會」常委的高卓雄，昨晚已經和與港共「針鋒相對」的香港政府的「方面大員」徐家祥「化敵爲友」，而「飲得杯落」了。事實上，高卓雄自從赴日「旅行」返港後，左派報章，再沒有把他大捧特捧爲「民族資本家」或「愛國同胞」了，不祗「鬥委會」的活動中沒有他的名字，而「中總」每次開會，也再沒有消息報導曾經由他主持。這意味着一個問題：高卓雄是否已經脫離了港共？而從昨晚他與徐家祥一起「聯歡」的情形看來，此一問題似乎有更進一步的解答。

高卓雄於昨晚七時許，即出現在保良局歷屆總理聯誼會第七十二次聚餐聯歡的場合，這次聯歡在建國酒家六樓舉行。未入席前，高氏曾在該場合的一個角落裏，與一名「中總」人馬李志剛，進行一大「懇談」，由於他們的談話時的神態，似在表示並不希望旁人聽到，所以沒有人知道他們在談些甚麼。不久，李志剛便匆匆地離開建國酒樓。

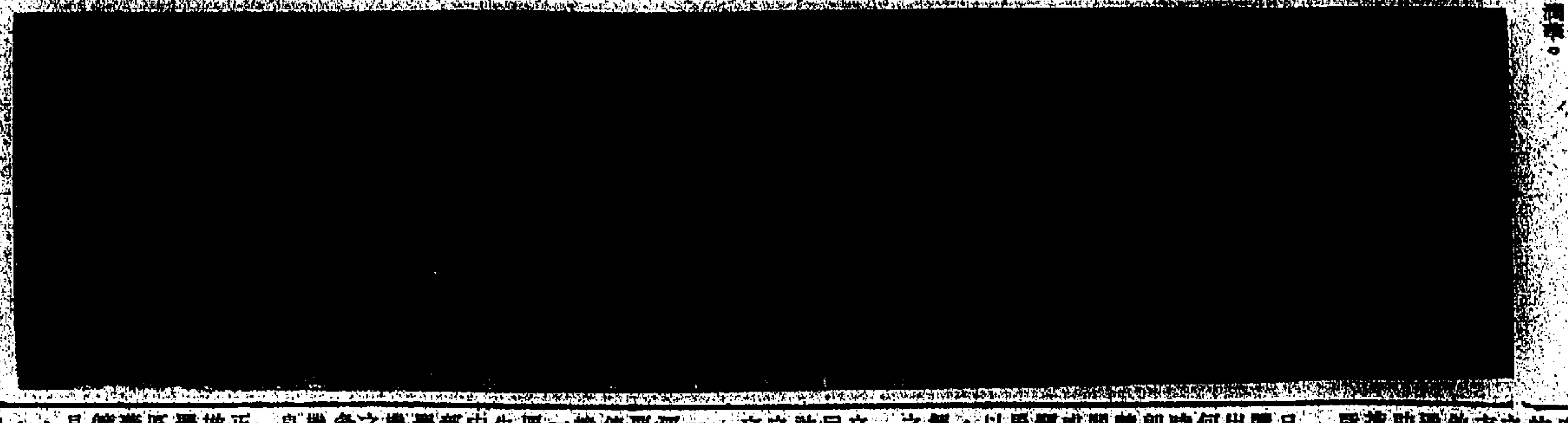
八時半入席，高卓雄和徐家祥同桌，兩人有意無意間坐在鄰位，而且攀談起來，看情形談笑甚歡。

按高卓雄是保良局歷屆總理聯誼會的發起人之一，高氏曾在戰後担任過保良局主席凡二年。在港共去年發動政治性騷動之後，高氏再沒有出現此聯誼會的聚餐場合，這次是他在港共騷動後第一次的參加。在昨晚叙餐會中，高氏和各總理相處得甚爲友善。

保良局總理聯誼會有限公司第四次叙會，昨晚在建國酒家舉行，署理華民政務司徐家祥，副華民司傅永康應邀出席。

席間由當屆主席許進三報告該局局務工作情形，同時他又表示，該局將於下月廿七日晚在大會堂舉行籌募慈善經費義演，及發售一元獎券，希望歷屆主席總理以及各界熱心慈善人士予以大力支持，使籌款獲得良好成績，該局擴展局務及貧民教育工作得以順利進行。

參加此次叙會有該局永遠總理、歷屆主席總理以及當年主席許進三、首總理董深、陳寶珠、總理李賓佩珍、黃張西波、方富華、王振翼、楊少初、黃輝、許周美蘭、林勇仁、吳王月娥、岑汝添、林世深等百餘人。



高卓雄參加聚餐會 與徐家祥一起拍照

保良局總理聯誼會昨晚舉行第七十二次聯歡宴會。圖爲歷屆主席與署理華民政務司徐家祥合影。（右起）高卓雄、林文傑、李文斌、許進三、徐家祥、趙聿修、顧耀元、馬錦明、陳耀常、方潤華。

徐淦在扶輪社講民政署制度

要爲政府當局施政着想 亦須協助民衆了解政府

【本報訊】民政署制度之成立，其最始之目的在推廣政府與市民間之相互了解，及維繫雙方面之感情，務使能夠做到上情下達，下情上達。民政署之工作是協助市民了解政府之政策措施及解答市民一切之疑難問題。

東區民政主任徐淦昨日在扶輪社午餐會中演講「民政署之制度」時指出：每當民政署接到任何市民之投訴或申請時，民政署之辦事人員即須了解到該投訴或申請是否合理，從而向有關當局提出合理之請求或援助，使該市民之問題獲得圓滿解決。雖然民政署并無法定之權力以指使任何機構或機關，但其最大之作用爲了解民隱，間接影響政府之行政方針。

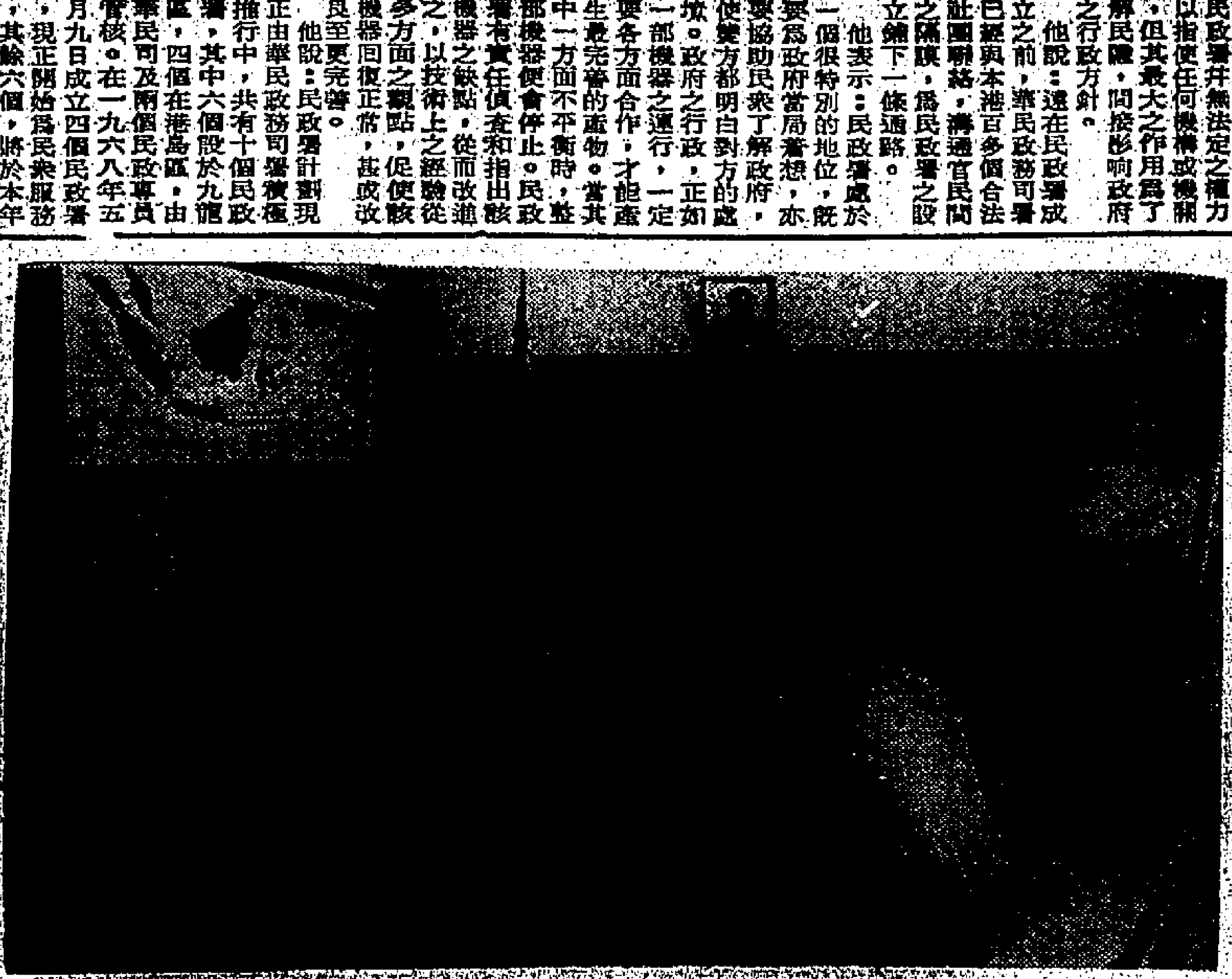
他說：遠在民政署成立之前，華民政務司署已經與本港百多個合法社團聯絡，溝通官民間之隔膜，爲民政署之設立鋪下一條通路。

他表示：民政署處於一個很特別的地位，既要爲政府當局着想，亦要協助民衆了解政府，使雙方都明白到對方的處境。政府之行政，正如一部機器之運行，一定要各方面合作，才能產生最完善的產物。當其中一方面不平衡時，整部機器便會停止。民政署有責任偵查和指出該機器之缺點，從而改進之，以技術上之經驗從多方面之觀點，促使該機器回復正常，甚或改良至更完善。

他說：民政署計劃現正由華民政務司署積極推行中，共有十個民政署，其中六個設於九龍區，四個在港島區，由華民司及兩個民政專員管核。在一九六八年五月九日成立四個民政署，現正開始爲民衆服務，其餘六個，將於本年內成立。

他指出：現任之四位民政主任均爲助理華民司，其工作現正進行換屬當地居民以促進官民間之情感。民政署之工作人員可劃分爲對內和對外兩部份，每部份均有四位高級之職務員，及其他助理人員與文員等。民政署之辦事處盡可能類處於普通商店之中，市民可無拘無束的自由進入，并無官衙之作風。

他說：民政署制度現只在初期實行之中，容有未盡善之處，希望在不久之將來盡量改進，用最大之力量爲廣大市民服務。



印尼警察總監與港警官會談

印尼警察總監（圖中穿制服者）與三名香港警官東區副偵緝主任石李利，法醫官王賜坤，及東區偵緝主任朱振文，會商有關跑馬地碎屍案的調查事宜。一名發言人在會後稱：有關引渡疑犯林志生的問題，現仍作政府級接觸。（合衆國際社圖片）

橫頭磡新區破獲賭檔

【本報訊】警方昨午在橫頭磡新區破獲一家麻雀賭檔，拘獲十七名男女，及檢獲四十五元現款，該等涉嫌男女生於今日在觀塘裁判署提控。

據悉：昨午四時左右，黃大仙警署派出大隊警員，趕往賭博拘捕令，搜查橫頭磡新區第二座地下某號，警員在該處拘捕十四名男子及三名女子，並且檢去四十五元現款及麻雀賭具。

他們已在警署內羈押，一名婦人將以「經營賭館」的罪名遭控，其餘人將以「在賭館內賭錢」，各人將於今日在觀塘裁判署受審。

警方正式要求印尼 將林志生帶返本港偵訊

【本報訊】本港警方經已正式向印尼當局要求，將跑馬地碎屍案之嫌犯印尼男子林志生交給香港警察偵訊，他並未獲得印尼方面的答覆。警察公共關係科發言人昨日答覆本報記者詢問時說：由於本港與印尼方面未有引渡協定，因此，港警只能用「交給」的字眼，行文印尼有關當局，而不是用「引渡」的字眼。

根據目前外電消息透露：印尼檢察當局看來並沒有打算將志生提控意圖。三名自香港爲該案專程赴印尼的高級警官，將於日內返港，屆時並將鑑明屍骨子之骨頭帶返。倘使印尼要檢控林志生，該兩項頭骨實爲不可缺少證據。如今印尼當局跟香港警官將之帶返，毫無疑問並沒有檢控林某之計劃，換言之，林將會被交給港警偵訊之可能性甚高。此案之進一步發展，在三警官返港之日，將會有明朗消息。

新任港府政治顧問 馬鐸士由英抵港

前顧問伊利諾調駐美使館任職

【本報訊】新任爲港府政治顧問職位的馬鐸士，已於昨晚由倫敦飛抵本港。

前任政治顧問伊利諾將於本星期日離港，往華盛頓英大使館任職。

馬鐸士是於一九四六年三月加入英外交部，兩個月後轉駐華盛頓。一九四九年，他重返外交總部，後於五〇年五月升任第二秘書。在外交總部期間，他參加日本和平條約的斡旋工作。五五年至五八年內，被派爲遠東及亞洲經濟委員會在曼谷會議中的英國代表，在該次會議中，他同時代表香港。他在駐曼谷英大使館中，擔任第一秘書；一九五八年七月，他調任在巴黎的歐洲經濟合作組。

李鄭屋新區住戶 搜出毒品四大袋

【本報訊】深水埗警署一隊執行特別任務的人員，前日晚上搜查李鄭屋徙置區一房間時，搜獲四大袋懷疑係海洛英之類的毒品，一名涉嫌男子被捕。

深水埗警署特別任務組人員根據線報，於前晚七時十五分，派隊前往李鄭屋徙置區一房間搜查，結果搜獲兩大塑膠袋懷疑係海洛英的東西。另外又搜出兩大袋相同性質的毒品。這些毒品埋藏在一隻鐵桶假底層內。

一名男子涉嫌與該案有關而被捕，昨晨在北九龍裁判署被提控。該案將押候至本月廿一日，待政府化驗師的化驗報告。

警方仍未估計出該批疑是毒品的份量及價值。

輔警擴展服務範圍 遠及離島地區

下月招募當地居民加入工作

【本報訊】香港輔警計劃擴展服務的範圍，遠及離島的大嶼山、長洲、坪洲及南丫島。

爲推行此項計劃，有關人士昨晨舉行會商，出席者包括輔警高級警司花馬、水警高級警司奇利夫、及長洲、大澳、東涌、梅窩、南丫島和南大嶼山的鄉事會主席及民安促進會主席。

南約理民官屈珩亦有出席。會議在屈氏的九龍鄉政總局的辦事處內舉行。

會議中，花馬向各團體主席稱：輔助水警部將於下月杪在長洲、梅窩及大澳，開始招募當地居民，參加離島輔助水警的工作。

新員將獲送入三所警署內，進行訓練三個月，才派出服務。目前輔助水警的人數爲一七六人，當局已批准全部人數可增至三三五人。各團體主席表示大加支持。

銀行儲蓄存欵 七一起利息增半厘

【本報訊】本港華資銀行及外資銀行，由七月一日起，儲蓄利息由三厘增加至三厘半（免稅），此舉在提高市民儲蓄存欵之興趣，亦足見香港局勢安定，經濟繁榮。

據悉：恒生銀行總行及各分行，早已在大會堂等地方，公佈增加港幣儲蓄存欵利息爲三厘半之佈告。

香港渣打銀行頃亦宣佈自下月一日起，該行之儲蓄存欵利息，較前增加半厘，今後將爲週息三厘半。

渣打電腦服務 備受顧客讚許

據稱：該行現辦有儲蓄戶口將近三十萬，自採用「聯綫」電腦服務後，儲蓄戶口與定期存欵戶口，港九廿一家分行俱可使用「聯綫」電腦服務，快捷方便，普遍顧客之贊許。該行爲配合香港工商業經濟之繁榮，對工商貸欵，向極重視，舉凡工業設備之擴增與廠商生產資金之週轉等，均爲貸放對象。此外，該行附設之香港渣打財務有限公司，爲服務各界人士購買工業機器、汽車等之負担起見，專門辦理分期付欵業務外，並兼辦未經期只須付全部欵……

第廿期政府獎券 售出七十餘萬張

開獎尚有兩日

【本報訊】第廿期政府獎券之頭獎金額，現時已增至四十五萬二千四百元。

現距攪珠開獎時間，仍有兩日。

……將於星期六上午在大會堂音樂廳舉行本期政府獎券攪珠開彩。

北角破賭檔 十五人被捕

【本報訊】警方於昨日下午三時十五分，搜查北角英皇道某號地下一間商店，搜獲十五人，涉嫌一宗賭博案有關。

九龍區三宗巨竊案 警方七小時內 拘獲疑犯六人

【本報訊】警方由昨日凌晨零時開始，在七小時內，分別前往……旺角等地區……拘獲了六名涉嫌與三宗巨竊案有關的疑犯。

據警方發言人指出：這六名疑犯，涉嫌與三宗失竊案有關，其一是上月廿六日……

公教大學校友會定期 舉行貧窮問題研討會

【本報訊】本港公教大學校友會將於本月二十九日至七月一日三天內，在香港堅道二號明愛大廈會議室內，舉辦一「貧窮問題研討會」，對本港的經濟、社會、智識與道德四方面作一深入的研究與討論，並撰作論文與報告書。屆時更將邀請香港政府各部門首長人物、教育界知名之士、神職界司鐸及社會賢達赴會參加，發表其灼見偉論。

會議程序計爲：六月二十九日，下午二時，開幕禮；四時，貧窮問題的背景；四時半，討論收入與消費問題。六月三十日，上午十時半，討論健康問題；下午二時，（甲）教育問題，（乙）道德規範；四時半，（甲）職業問題，（乙）犯罪問題。七月一日，上午十時半，（甲）知識水平問題，（乙）知識與道德。下午二時，（甲）經濟與社會，（乙）知識與道德。

又：該會定於本月廿三日上午十時，在九龍彌敦道倫敦戲院獻映文藝名片「男歡女愛」，藉以贊助該研討會的籌備經費，票價一律五元。

工商處處長 參觀兩工廠

【本報訊】工商業管理處處長將於明日上午，往港島兩工廠參觀。

該兩家工廠爲寶源實業有限公司（製造機械與光學儀器）及在英皇道鰂魚涌之國光製漆有限公司。

蘇弼處長將首先參觀寶源實業公司，屆時將由該公司之董事會主席黃克競及總經理陳煥琴女士接待。

寶源實業公司爲本港此類商號之最大者，於一九五六年成立，該廠工作場地面積爲二十五萬方呎，現有工人達二千五百名，專製相機、……

本港商人組公司 擬開發太平洋聖都島

四勘察人員抵達雪梨

【雪梨六月十二日中央社航訊】在香港組成的聖都島開發經濟商業研究公司，派遣勘察人員四人，由王炯率領，自港抵達雪梨。王炯今日下午三時曾至中國駐雪梨總領事館拜訪馮卓勳總領事，報告開發聖都島計劃。

據王炯說：聖都島係南太平洋新喜里島中一個主要島嶼，位置在雪梨東北約三千哩，面積廣大，面積不詳……島上土地肥沃，可以種植各種熱帶作物，土人約五、六千人……

湖海之夜，美軍曾一度使用聖都島爲良好基地，留下了今日開發的良好基礎。五千，開發該島，但無人願在，直至今年初，經由一法國商人名萬蘭者與香港華商及金融界接觸，並與法當局取得聯絡，香港方面遂組成「聖都島開發經濟商業研究公司」，一面籌資，一面延攬各種人材，準備從事此一偉大工作。王炯一行，定本月十九日登船赴聖都島。

國際消費者聯會 下週在港展開工作

預料至少有五萬港人參加 會員參種消費享折扣優待

【本報訊】國際消費者聯會將於下星期開始在本港展開工作。預料最低限度有五萬名本港居民參加該會。

該會的總經理摩利士安廸遜昨日表示：預料上述數字將是頭一年入會的人數。

國際消費者研究會是……會員在各種不同的物品及服務中，享受折扣百分之十至二十的優待。會員在旅行日本、澳洲、泰國、法國、義大利及英國時，同樣可以享受上述的折扣優待。

會員在香港的洋服店、片公司、珠寶公司、攝影器材公司、藝術公司、商場、玩具及手表公司等。

安廸遜又表示：提供給會員折扣優待的公司皆爲聲譽良好而有名的大公司。而這些公司又可藉着國際消費者聯會的關係而增廣業務。

可獲折扣百分之十至十五。在飲食業如茶樓、餐室、咖啡室及酒吧的折扣率，則由百分之十至二十。

所有簽五年合約的公司，皆能使會員享受折扣的優待。

安廸遜又稱：會員可於下星期一開始申請加入。會員每年須繳交一百二十元。在這期間內，會員單從飲食上即可償回六倍的金錢。

安廸遜強調這個會與其他相同性質的組織不同的地方是：該會會員在購買時仍須付現金，不得賒賬。

啟德聚餐歡叙 文仙逝

昨千業穗儀極哀榮 紳商名流致奠者衆

【本報訊】本港聚德氏宗親總會名譽會長，樂氏忠孝堂總會名譽會長，樂氏宗親會業……樂錢文，本月十七日中午仙逝，享壽七十五歲，在跑馬地殯儀館……七十九號棺柩，昨日中午十二時大殮……

[redacted]

香港街坊運動之回顧與前瞻

坊研會主席 （昨在文華酒店演講）

【本報訊】香港街坊研究會主席……

港九街坊研究會……香港街坊運動……

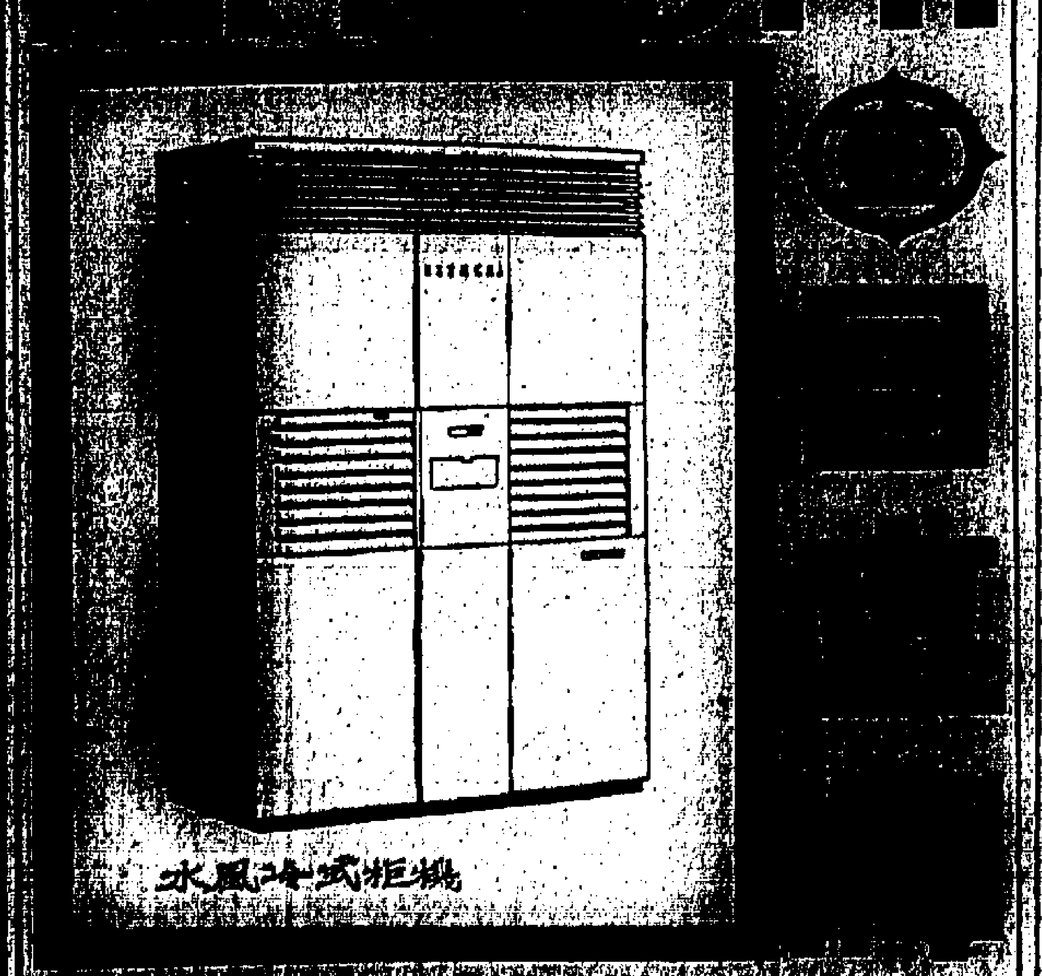
萬安鼻耳咽喉丸通治

鼻耳咽喉丸 每瓶十二元五角

肝胆百零九

參應益壽丹

總代理：香港萬安公司
尖沙咀北京道17號二樓 電話六六四七八二
【港九．新界特約地區代售店】



品三牌冷氣用業工商廈家
設計精巧 • 款式新穎
效能超群 • 省電耐用
用料上乘 • 竭誠服務
…… • 任憑選購
H-3217

誘少女同居後復迫當娼
索取「掟煲費」被揭發
黑人物判入獄廿四月
刑期滿後由警方監視行爲兩年

【本報訊】一名涉嫌爲三合會會員的青年男子，引誘一名年僅十六歲半的少女與之同居後，覓迫其當應召女郎，復經常毆打及索取其皮肉錢作爲賭博。少女不堪其壓迫，遂向警方偵緝總部報案。該男子被捕，昨日在中央裁判署提控，被告向庭認罪。何柏法官聆訊後，判被告入獄廿四個月，期滿出獄後，由警方監視行爲兩年。

被告男子李建國，廿五歲，住通菜街四九五號十四樓，無職業。被控五項罪名：（一）於本年五月廿四日，在九龍地區向一姓陳女子恐嚇勒索五百五十元；（二）於本年五月廿七日，勒索該女子二百元；（三）於本年五月廿八日，偷竊該女子三百五十元；（四）靠妓女收入爲生。控被告於去年六月十五日至本年五月廿五日，靠該女子作妓女收入爲生；（五）控被告於本月十七日，身爲三合會「和安樂」的會員。

據主控透露案情稱：原告女子陳某，於一九六六年二月在新蒲崗一紡織廠工作時，因同事關係認識被告，時原告女子年僅十六歲半。認識後，兩人過從甚密，後被告離職，但與原告仍相往還，直至去年，原告離開該廠失業，被告遂提議同居，原告答允，原告母親並無反對。同年五月（即一九六七年），被告叫原告到旺角富居舞廳做舞女，原告做舞女的收入每月約六百元。不久後，原告又離開舞廳，因被告認爲六百元的收入不够家庭開銷，後被告介紹原告與一公寓中主持應召組織的女子阿梅認識後，原告女子便開始在公寓中作應召女郎，而被告則每晚陪同原告到公寓「上班」，每月入息爲一千至二千元，但原告均需將每日所賺的錢交與被告。被告則將取得的款項花在賭博上。去年十月，被告因向原告索錢而發生爭執，原告更爲被告所毆，原告曾要求分手，但不久又改變主意，繼續與被告同居。本年五月中，被告又於爭執後毆打原告，這時原告決心與被告分手。至去月廿四日，被告告訴原告他們可以分手，但原告需交五百五十元「掟煲費」給他，否則將會殺死她。原告女子在驚恐之下告訴其母，其母亦恐其出辣手，遂同意交五百五十元給被告，於是向親友到處借錢。本年五月廿六日，原告遷回母親家裏居住，次日晚上九時，原告及其母將二百元交與被告，並謂餘款將於明日清付。其後原告恐被告向其下毒手，遂往警方偵緝總部報案。至本月十七日下午三時四十五分，警方人員根據線報，才於九龍窩打老道一茶樓內拘捕被告。在調查下，揭發被告於一九五六年九月加入三合會「和安樂」爲會員，時被告職業爲小販。

何柏法官聆取控方證供後，謂被告所犯的事甚爲嚴重，遂判被告首罪入獄九月；次罪入獄三月；第三罪入獄三月；第四罪入獄六月；第五罪入獄三月；分期執行，即共入獄廿四個月。期滿出獄，須受警方監視行爲兩年。

美國阿州展覽會
港商應邀參加
廠商代表下月首途赴美

【本報訊】中華廠商聯合會應邀參加美國東南部阿拉巴馬州國際貿易中心在墨西哥灣北岸木比耳港舉行之展覽會，主辦香港工業出品展覽，將於八月二日開幕。該會會員廠號參展者，達六十八家，包括各行業之製品二十餘類。參展物品業經集中，由該會統籌代運，現已裝箱完竣，交付美國總統輪船公司於本月廿八日開行之貨輪「李士琴禮士」號運美，預期可於下月三十一日抵達木比耳港。

該會組織赴美之考察團，將代表廠商會主持在木比耳港舉行之香港工業出品展覽事宜，並與當地工商界人士洽商增進港美間之雙邊貿易，更藉此機會考察美國各地市場之狀況與需要，作爲港貨銷美之參考。考察團定期於下月廿六日離港，取道檀香山、三藩市，於下月三十一日抵達木比耳港，將受該展覽中心之歡迎，特別安排香港夜節目，以示重視。在該港逗留一週後，再轉赴紐約市訪問考察，將由廠商會分函各地華商僑團及本港貿易發展局駐美代表，取得聯繫，尖爲安排訪問秩序，俾與當地工商界人士及國際洽談有關貿易事宜，當有助於加強今後港美間之雙邊貿易。

津貼學校校長
恢復聯誼敘餐
籌組津貼學校校長聯誼會

【本報訊】因去年暴亂影響而停頓了半載的津貼學校校長聯誼會，本月起已告恢復。爲配合教育司署新例，由本月份起實行分區督導起見，今後的教育制度及日常學校行政處理，不免有所變革，因此津貼學校校長之每月聯誼例會，乃於上星期日作首次復會。

這次會議，在九龍五月花酒樓舉行，在討論事項中分爲兩點：㈠一致贊成籌組「津貼學校校長聯誼會」，以配合政府施政以至教學及青少年活動問題，即席推選廿一位校長負責進行籌備工作。名單爲：香港區：方印朝、莫國光、黃亮夫、陳志雄、鍾國麟、姚德明、余國柱；九龍區：陸藻章、馮日如、張婉文、龔伯盈、李汝雄、林家文、李麗仁；新界區：潘寶澄、楊寶正、鄭國雄、梁國偉、關樂鈞、黃玉光、包石元等，並公推陸藻章校長爲召集人。㈡各校長又一致認爲經常津貼之雜費，現仍照十五年之則例規定，由於近年來各項教學上需要支出之增加，物價指數之提高等，致每年超出預算，似此，實有調整之必要；特請蘇卓明校長據實情向津貼學校議會報告，冀能局部提出討論，予以調整。此外又關於校長職薪問題，因改制用書問題等，亦互相交換意見。

又悉：荃灣全完二校校長蘇卓明，最近榮獲教育司委任爲津貼學校議會議員要職，各津校校長亦藉當晚聯誼會之便爲蘇氏慶賀。

九龍倉與天虹廠創製
紙板懸掛衣箱
便利港製衣出口保持完整

【本報訊】香港製衣工業，年來突飛猛進，暢銷各國。今年一至四月製衣總出口值，即達七億九千七百餘萬元。香港九龍貨倉有限公司，爲協助香港製衣大量出口並減低海運開支，特會同天虹紡織製衣廠，創製紙板懸掛衣箱，使出口製衣可以直立懸掛於箱內，運抵目的地後，仍能保持整潔如新，而且不皺，開箱取出後，即可陳列發售。每一衣箱之大小，適合各式製衣，每箱成本平均爲港幣十元二角至十二元，可裝夏季女裝廿四件，估計每件成衣所支出之衣箱、裝箱與運費等，僅需港幣九角二分。

據香港九龍貨倉有限公司宣稱：此項劃時代的紙板懸掛衣箱的發明，經濟方便，將有助於香港製衣業之大量出口，使貨物運抵目的地時，完整如新。

圖爲新創製紙板懸掛衣箱

街坊研究會公佈
賑濟災民經過
駁斥左派報紙歪曲報導

【本報訊】在去週雨中災受害的災民，均一律的獲得各區街坊福利會的救濟及援助。港九街坊研究委員會發言人說：該會在緊急經濟援助委員會撥款之下，目前已一共發出救濟災民的賑款逾二萬元，並免費爲十一名死難的災民葬殮。

該發言人駁斥昨日某些報章所作歪曲事實的報導。按照此等報章所說，筲箕灣街坊福利會受了某方面的主使，扣發死難者姓胡一家七口的撫恤金。他解釋稱：事實上，街坊福利會是沒有發放撫恤金的，祇是免費爲死難人士葬殮，所需費用大約爲每名三百五十元，至於因雨災而致無家可歸的災民，每人可獲救濟金五十元，但大坑方面的災民李振大，由於家破人亡的緣故，街坊研究會特別給予救濟金五百元。該等報章所指有關姓胡的一家，未獲街坊會發予葬殮費一事。發言人說：「街坊會對此甚感遺憾。因爲本會只負責免費代殮，而不發給殮葬費。由於該家人沒有直系的親屬脫險，故而也無從發放救濟金。」

目前已領受街坊福利會發出的救濟金的災民共有四百一十八人，計有筲箕灣區一百〇二人，發出賑款共五千零五十元；田灣區一百八十四人，賑款九千二百元；黃竹坑四人，賑款二百元；京士柏區廿一人，賑款一千零五十元；鯉魚門十人，賑款五百元；柴灣八十五人，賑款四千二百五十元；大坑區九人，賑款八百五十元（其中李振大父女得五百元）。

此外，各區街坊福利會對個別有困難的災民，定當盡力予以援助。發言人說：該會將於今後數天內，再度向跑馬地區及其他區的災民發放賑款。

黑人物糾黨行劫
三青年認罪待判

【本報訊】三名青年涉嫌爲三合會會員及糾黨行劫，昨日在中央裁判署提控。各被告認罪，官諭將案押候七日，待閱感化官報告書後才判處。各被告還押監房七日。

三被告：（一）陳××，十七歲；（二）盧××，十六歲；（三）鄧××，十六歲。被控罪名如下：（一）控三被告於本月十七日在九龍地區，身爲三合會「聯英社」會員；（二）控三被告於本月四日在九龍地區，與另一在逃人，暴力行劫黃秉金一隻刁陀手表，一套柏架四五風水錶及現金一百一十元，另劫去張金玉一隻山度士手表及現金十元；（三）單獨控第一被告於本月十四日在九龍地區，與另兩名在逃人，劫去一不知姓名人士一隻會意手表，一個打火機及現金六十八元。各被告認罪。

案情據稱：本月十七日早上九時至九時零五分，反黑組人員在黃大仙徙置區第二十座拘捕三名被告，他們係與上述控罪所指事項有關而被捕者。詳細調查下，透露三被告係與本月四日一男一女在老虎岩公園被劫案有關。被告在警誘下承認他們參與上述劫案的行動，又承認與另一在逃人物去搶劫所指物品及現款。第一被告承認曾將劫去的手表及風水錶拿去當舖抵押。本月十七日上午，第一被告帶領警方人員前往當舖起回控罪所指的手表及風水錶。

被劫的男子黃秉金及女子張金玉透露：本月四日凌晨，當他們行經老虎岩公園時，突有四名陌生男子趨前阻攔他們，其中一男子手持利刀，後黃秉金被劫去一隻刁陀手表，一套柏架四五風水錶及現款一百一十元；張金玉被劫去一隻山度士手表及現金十元，刁陀表及柏架風水錶後被警方尋回，但女子的山度士表則仍未尋獲。

本月十七日上午十一時五十分，在黃大仙警署內，第一被告自願提供警員另一劫案的消息。在警誘下，他承認於本月十四日下午二時，與另兩名在逃人在老虎岩徙置區十六座二樓梯間，劫去一不知姓名男子一隻會意手表、一個打火機及現金六十八元。事後，將劫得物品拿往當舖當押，將當得款項與該兩人平分。本月十七日，第一被告自願帶領警方人員前往當舖起回上述的會意表，該被劫的男子並無報案。

警方往黃大仙警署調查被告，他們係涉嫌爲三合會會員而被捕。先後拘獲三名被告，揭發三被告分別於一九六六至一九六八年加入三合會「聯英社」爲會員，他們亦曾分別繳交十元爲入會費。在警誘下，三被告分別承認爲三合會「聯英社」的會員。

新潮舞會
後晚第四次舉行
同時頒發幸運獎

【本報訊】著名歌星及電視明星潘迪華，將於後日在新卜公碼頭天台花園之市政局第四次新潮舞會中，將唱片頒贈與幸運得獎人。

市政局康樂官鄰展昆昨日宣稱：是次贈予幸運得獎人之唱片，爲「彩虹先生」及「正如一個男子漢」。

潘迪華曾在英國及香港灌有唱片，且曾在甚多國家，如美國、英國、印度及星加坡演唱。當晚表演將由香港電視廣播公司「歡樂今宵」節目之藝員杜平主持。

救恩書院學生
參觀西區警署

【本報訊】救恩書院之學生卅人，將於明日下午前往西區警署參觀。該署已爲該批學生安排參觀警署內各部門，包括偵緝部門，證物及警察裝備，並觀看一大警犬表演。該批學生並將到西區裁判司署參觀法庭審案，觀警方執行每日之任務及爲社會服務時所採用之方法。

廣告員聯誼會主辦
高級廣告訓練班
定期下月初開課

【本報訊】香港中文報廣告員聯誼會，前主辦廣告員速成班凡五屆，造就中文報廣告人材不少。本屆在會長黃宏光、理事長姚玉棣、監事長任遜年領導下，爲提高廣告員水準，訓練實用專材，特創辦高級廣告訓練班，定七月一日開課，報名及上課地點均在灣仔軒尼詩道四五七號五樓該會會所內。全期三個月，每星期在晚上六時至八時上課兩次，由該會理監事及時聘專家講師等擔任講授。入學資格爲中學程度，年齡性別不限，日來報名及查詢者甚擠，定本月廿六日截止報名，七月一日開課，學額無多，報名從速。

田灣新區坊會聯歡
獎券中獎號碼揭曉

【本報訊】香港仔田灣新區街坊會前晚七時在大會堂舉行……

同學舉行抽獎，頭獎三一四五號，二獎四二三〇號，三獎二五八三號，其餘還有廿七個普通獎。（所有中獎號碼，請閱本報廣告欄）。抽獎畢，隨舉行聯歡會，到有各區街坊首長及……

英軍樂隊
在新界演奏

【本報訊】英軍樂隊，將於今日在大埔仔及上洋村兩地區，演奏軍樂。該樂隊將於下午二時至三時在大埔仔光培學校操場演奏，然後將於下午三時半至四時半，在上洋南華聯合書院的空地上演奏。

文法員生參觀本報

銅鑼灣文法書院F.3、F.4兩班同學五十餘人，由該校導師林福昌及林愛蓮率領參觀本報。該校員生在本報職員陪同下，參觀編輯部、排字部、電版房及機房等，對本報工作過程極感興趣，並問及一切有關問題，由本報職員分別解答。

文法書院員生參觀本報時攝。

先施公司總行
拆老舖遷新厦
各部存貨廉價傾銷

【本報訊】先施公司香港總行創立已達六十八年，該公司爲擴展業務，迎合時代需要，特投資港幣二千餘萬元興建新厦，其首期北部工程，經已完成，不日遷舖。在此拆老舖及遷新厦期間，決將各部存貨，不計成本，實行清貨大傾銷，自本月十七日開始清貨以來，各界人士紛紛爭先搶購，以致人山人海，極爲擠迫，誠爲購買平貨之最佳機會。

圖爲先施公司內顧客爭購平貨擠擁情形

無綫電視歡樂今宵
鄧夫人演啼笑姻緣
趙世曾今在麗的廣播呼籲

【本報訊】東華三院首年總理爲籌建安老院、護養院及中小學校舍，定本月廿三日（星期日）下午八時在香港大會堂音樂廳舉行彈詞義演，籌募建設費用，各界人士，熱烈響應，各種門劵，極爲暢銷，現餘券有限，仍在香港大會堂票房發售。

此次義演，乃由「彈詞皇后」范碧君女士（即三院總理鄧鏡澄夫人）及雅韻樂名票演出，香港無綫電視台特於前晚九時三十分，邀請鄧夫人參加該電視台之「歡樂今宵」節目，除由鄧夫人彈唱啼笑姻緣外，並由沈殿霞及杜平訪問。鄧夫人在本月廿三日義演時，將彈唱開篇「杜十娘怒沉百寶箱」。

又：三院首總理趙世曾，將於今日下午七時五十五分，在麗的呼聲金色電台用粵語廣播呼籲各界善士，支持東華三院彈詞義演籌款。

鄧鏡澄夫人在無綫電視表演「彈詞」。

電視銀幕保護劑
「深實」經已面世

【本報訊】電視機在本港經已風行一時，機件和銀幕鏡面的保養，深爲用戶關心。西德最新出品「深實」，爲電視銀幕專用清潔保護劑。用「深實」擦抹鏡面，可滌垢清除灰塵，防止靜電吸塵及斑點出現。「深實」現由香港……公司獨家代理，經已面世。

無綫電視
明晚映中國武術

【本報訊】香港電視廣播公司翡翠台將於明日下午六時卅分至七時，放映「中國武術」……

喜羊有獎問答頒獎
由薛家燕森森主持

【本報訊】……

慈雲學校 中小學 幼稚園 招生

本校原有新型校舍，現加擴建，增辦新制中文中學。

招考下列男女新生：

（一）上下午中學一年級
（二）上下午小學一至六年級
（三）上下午幼稚園高、初級

報名地點：本校。
校址：黃大仙……
電話：K八二八九二三（本校設有校車接送）

亞洲聯合書院招生

大專部
……

部別	單位名稱	招考班級	考試日期
中文部	日校中學部	中一至中四、中六（大學預科）	六月廿三日
中文部	日校小學部	小一至小六、幼稚園高初級	
中文部	中文夜中學部	中一至中六、小一至小六	七月六日
英文部	英文書院	中一至中五	六月廿三日
英文部	英文夜書院	中一至中五	七月六日
英文部	英文夜校	學前班至……	報名隨到隨考

天主教……英文學校 招生
中學部：F.1—F.5
小學部：P.1—P.6

校長：鄒……才

執行幹事馬韻遜演講
香港公益金組織
籌募方法及分配

【本報訊】九龍區扶輪會，昨日在半島酒店舉行午餐例會，並邀請香港公益金籌備委員會執行幹事馬韻遜演講，講題為「有關香港公益金之十二項問題。」

馬氏首先說明公益金係社會福利機構及捐款人之自願聯盟，目的是以最低經費，通過每年一次的籌款運動以籌得各參加團體之各項計劃所需款項。但這聯盟却不干涉各自願團體的自主權，他說這種原則雖然在香港仍是陌生，但已在其他地方實行。

馬氏認為公益金的主要作用是節省各社團籌款的費用，由于各團體之籌款工作合而為一，經費自然減少，同時亦可免除對捐款人之不必要麻煩。公益金將派人至社會各界，親自請求團體或私人捐助，目標款額是各參加團體所需款項的總和，所得款項將依各團體的預算案而分派。

關於未來香港公益金之組織，馬氏說這將是一合法機構，可以代表參加福利團體及五百元以上的捐款人。公益金將由一廿七人之董事局處理，他們將代表本港主要團體人士，並且有慈善籌款之豐富經驗，其下有四個委員會，即執行委員會、入會、預算及款項分配委員會、籌款運動委員會及公共關係委員會。

馬氏透露本港四十個社會福利團體已經答應加入香港公益金，其他慈善團體，如保良局、東華三院、香港賽馬會、獅子會、扶輪會及青年商會，當然可以繼續他們以往對福利團體基金的資助。

馬氏強調香港公益金一定能夠達到其預期目的，原因是它乘各團體籌款經驗之大成，同時統一籌款運動所得必然超過各團體獨自籌得的總和，公益金的主要優點是：一、節省經費；二、減少義務籌款家及捐款人之時間；三、捐款人可由一次捐款而幫助不同福利團體；四、避免各團體獨自籌款時之矛盾，而可擴大籌款之領域。

至於各參加福利團體可否籌自籌募基金，馬氏認為目前香港賽馬會、獎券基金會等都是基金的主要來源，但如果參加公益金團體不能在這些機構獲得基金資助，則他們是可以另行舉辦籌款運動的。

馬氏又說：在籌款運動中，捐款人如果喜歡的話，可以指定受款的某一團體，如果他在公益金籌辦的籌款運動中捐款，則參加公益金團體是不會再次獨自向他請求捐款的。

馬氏最後補充說：「作為香港市民，我們有責任將香港變成一個更好的地方，我們要做的工作，包括清除罪惡、改進青年康樂設施、加強家庭生活指導計劃、建設傷殘療養所及資助一些不如我等一樣幸運的家庭。如果我們能通力合作，則工作效果將更為成功。」

清華書院電腦科 原理與實習並重
英語為主國粵語解釋

【本報訊】清華書院增辦電腦專科，宗旨在講授基本電腦原理IBM三六零電腦系統電腦機及打孔機與驗孔機之介紹，報表計劃暨丁式互傳等課程，為加強各生在學習上之方便，特以英語為主，國、粵語作解釋，更着重原理與實習之發展，務能在八個星期內養成電腦處理之專業人材服務社會，自招生以來，報名者絡繹不絕，惟限於名額關係，已定於本月廿二日截止，廿三日上午九時起分組舉行腦力測驗，倘有志好學青年欲得一技者，應速往該校洽商辦理註冊手續。

又悉：該科日班上課時間為週一至五，每日下午三時至六時，夜班為每日下午七時至十時。

荃灣國際聯青社 明成立週年紀念

【本報訊】荃灣國際聯青社定明日下午七時至十時，在荃灣雅麗珊社區服務中心二樓青年會舉行該社成立週年紀念，敦請荃灣理民府官班禮士長官頒獎，國際聯青總社香港區監仁代監督致詞，會後舉行中式聚餐，並有音樂、舞蹈、幻術等節目助興。該社社長陳冠成、副社長蔡玉寧暨全體社友經已聯名發出請帖，邀請荃灣各社團首長，本港各聯青友社社長、暨有意加入該社之社會人士觀禮。

吳宜修女士 向曹子彬拜師

【本報訊】合肥吳宜修女士，曾赴日本研究針灸術，從針灸權威岡部素道氏從事實習，頃由市政局議員黃夢花之介紹，又向名世醫曹子彬老先生學習中醫。女士得良醫而從實練習之，可謂得人。前日在金冠酒樓舉行拜師禮，觀禮嘉賓有：西醫黃夢花，中文大學校外科中醫師楊日超伉儷、伍卓琪、黃芹初、楊研君、方緯華教授、及文藝金石家張碧寒、趙戒堂伉儷、王世昭伉儷、趙鵬、朱振聲等，並有獅子會卿兄張梵龍、過杰廉伉儷、鮑明幸伉儷、畢為楷伉儷、樂爭廣先生、黃幸貞小姐等。

吳宜修女士向曹子彬拜師後與嘉賓留影。

科學育嬰院 環境幽雅 專家照料

【本報訊】九龍科學育嬰院，地點在環境幽雅之九龍塘區施他佛道十一號，四週花木，空氣清新。該院除聘有豐富育嬰經驗之護士日夜專責料理外，更聘有駐院西醫擔任醫事顧問，院內設備完善，分日夜全托及半托，受托嬰兒由出生後一月開始，所有食品及睡眠牀褥等，概由院方供應，收費合理。該院對一般缺乏育嬰經驗而需要指導之婦女，歡迎到院或來函詢問，並歡迎各界人士蒞臨參觀。

國際大學發展遠東校務 傅錦堂氏任全權代表

【本報訊】美國加州國際大學，為謀聯合大學遠東區發展，特任命國際大學協會董事會會員，國際經濟學教授傅錦堂博士，授予該大學「學位評議」職權。傅博士早歲畢業於國立台灣大學經濟系，去年被選為英國皇家經濟學會會士，獲F·R·ECON·S·銜，復得英國權威學者陶格爾博士推許，獲選英國皇家經濟學會高級會士，獲F·R·S·S·B·A·專業資格。英國皇家經濟學會最近並函邀傅氏出席本年九月在加拿大溫哥華舉行之國際經濟會議，傅氏將依時出席。

圖為傅錦堂博士

大地旅運社續辦 歐亞各地觀光團

【本報訊】據本港大地旅運社稱：該社有十餘年歷史，宗旨是服務，取價公道。今年暑期遊覽事務之外，更舉辦歐洲旅行團，遊程包括羅馬、巴黎、阿姆斯特丹、哥本哈根、漢堡、蘇黎世等各大城市；歐洲團定八月二日及九日出發，全程廿九天；星馬泰團定七月廿七日及八月八日出發，每月一次，七月八日及七月廿三日出發，費用廉宜，節目適當豐富，有意參加者，可到香港德輔道中萬宜大廈二樓四室，或電二二一九一八二、三〇三二三八六四三、三二六〇洽詢。

本年英工業聯會設 留英獎學金
訓練香港工業人材

【本報訊】英國工業聯會本年考慮將三名獎學金頒給香港區之工科畢業生，分為一名甲種，一名丙種，及一名甲種或丙種獎學金。設置該獎學金之目的，係使獲獎者能在英國工業部門接受良好之實習訓練。

該項計劃能令有關各方均受其利，一方面獲獎者經受訓練後，可成為工業專門人材，另一方面有關地區亦可得到技術援助及可運用英國工業配備與習慣以解決當地各項工業問題，迄今已有多名曾獲是項獎學金者，在英受訓完畢回港工作，彼等均在本港工程界佔有重要職位。

獎學金分為後列數種：

「甲」種獎學金俱為離校未久之工科畢業生而設，使他們在英國獲得基本訓練後能負起更廣泛之職務，及能應付其本地區內一般工業問題。此種獎學金再分為「甲一」之二年獎學金，「甲二」之一年半獎學金，及「甲三」之一種是在特別情形以下頒設。

「丙」種獎學金專為已有五年以上經驗之工業畢業生而設，如經僱主推薦及許可，他們可選擇其愛好之工業部門，從而接受四月至十二個月之特別訓練，並將以「考察工程師」之資格留英，獲得其所需要之經驗。

上述獎學金之生活津貼，每年均由到達英國之日起計算，至離開英國之日為止，但受訓完畢後，獲獎者應在合理期間離開英國。

「甲」種獎學金之生活津貼每年為六百六十六英磅，「丙」種獎學金津貼為每年八百英磅，獎學金俱按上期支付，並免徵所得稅。

「甲一」及「甲二」獎學金，另有赴英及返港之旅費，「甲三」獎學金只另有回港旅費，而「丙」種獎學金並不另付旅費。

以上獎學金津貼與各附帶條件，仍待英國工業聯會最後證實。申請者須符合下列規定：

（一）持有被承認之大學或專科學院或工程學校之工程學位或畢業證書。（二）能在工廠實習方面而非只在學術方面獲益者。（三）身體健康。（四）英文需寫俱佳。（五）品良行好兼富有進取精神及負任感者。（六）學成後須返港從事原來職業。

凡未有本段（一）項所述之學歷，如只持有倫敦城市工聯會之技術考試證書或香港工專夜校之高級畢業證書者，其申請書將不受理。

申請者及其他有關該獎學金之詳細情形，可向香港教育司署領取及詢問。申請表填妥後，應在一九六八年七月十五日或該日前交回教育司署。申請獎學金之公務員須經其署長代轉表格。

香港政府將委任一遴選委員會負責考核申請者之資歷及證件並約見適當之申請者。遴選工作完畢後，該委員會將提供建議，送英國工業聯會倫敦總部，作最後核定及安排獲獎者之訓練事宜。

播音電視節目

香港電台

[illegible]

商業第一台

[illegible]

商業第二台

[illegible]

麗的銀台

[illegible]

麗的金台

[illegible]

中文電視

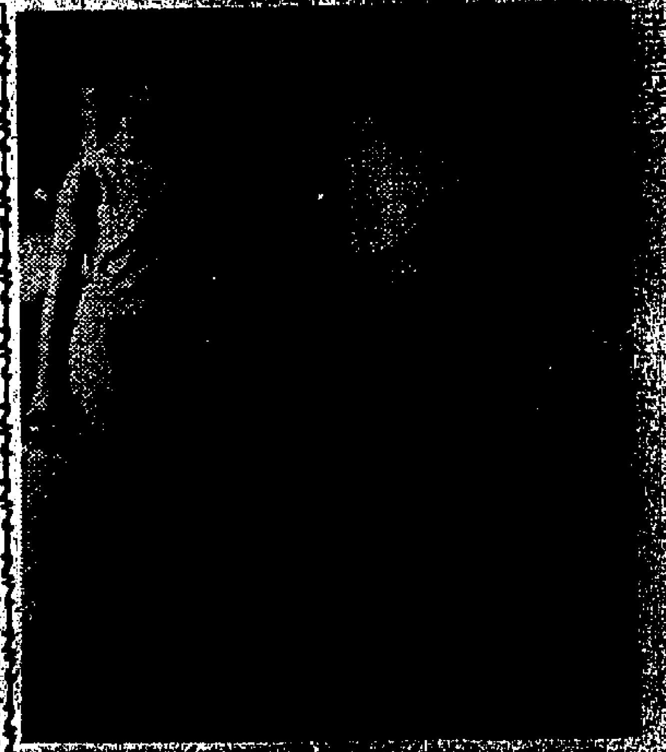
[illegible]

無綫電視

[illegible]

出入口輪船預告

（中文船名）	（船類）	（英文船名）	（何埠來）	（到港）	（離港）	（往何埠）	（所屬公司）
寶樹嘉	客船	BOISSEVAIN			廿一	台灣	渣華
永興丸	貨船	EISHIN MARU			廿一	日本	日郵
邊和力奇	貨船	BENVRACKIE			廿一	日本	邊行
霧鋒	貨船	PIONEER MIST			廿三	美國	美輪
山梨丸	貨船	YAMANASHI MARU	星加坡	廿一	廿二	日本	日郵
赤城丸	貨船	AKAGI MARU	日本	廿一	廿二	美國	日郵
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	美國	廿一	廿二	馬尼剌	美輪
大加羅	貨船	TRICOLOR	歐洲	廿一	廿三	日本	太平
馬龍	貨船	MARON	日本	廿一	廿四	歐洲	太古
邊那第	貨船	BENARTY	高雄	廿一	廿三	歐洲	邊行
士打賓嘉	貨船	STR. BANKA	日本	廿一	廿三	星洲南非南美	渣華
芬州	貨船	FERNSTATE	美國	廿二	廿三	溫哥華	多利順
和星	貨船	STAR ARCTURUS	日本	廿二	廿三	星洲印度	福來
丹多那士	貨船	TANTALUS	歐洲	廿二	——	——	太古
蘇律	貨船	SURAT	歐洲	廿二	廿三	日本	鐵行
倫那馬士基	貨船	LUNA MSK	美國	廿二	廿三	美國	捷成
安慶	客船	ANKING	基隆	廿二	廿四	基隆	太古
柏那天奴	貨船	PALATINO	歐洲	廿三	廿四	台灣南韓日本	天祥
三原丸	貨船	MIHARA MARU	日本	廿三	廿四	波斯灣	日郵
安康那	貨船	ANCONA	日本	廿三	廿五	歐洲	寶隆
邊潔蘭	貨船	BENKITLAN	歐洲	廿三	廿六	歐洲	邊行
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	美國	廿四	廿四	馬尼剌	總統
安萬吉	貨船	OMMENKERK	日本	廿四	廿五	歐洲	渣華
馬來怡美利	貨船	BRADEVERETT	日本	廿四	廿五	星洲印度	福來
皮亞士總統	貨船	PRES. PIERCE	美國	廿四	廿五	日本美國	總統
力卡士泰	貨船	NECKARSTEIN	日本	廿四	廿五	歐洲	捷成
夏利臻	貨船	HERMOD	古晉	廿四	廿五	日本	多利順
恒生	貨船	HANGSANG	沙巴	廿四	廿六	山打根	怡和
浩生	貨船	HOSANG	沙巴	廿四	三十	山打根	怡和
蘭利	貨船	RANEE	印度星洲	廿五	廿六	日本	鐵行
奎松總統	貨船	P.PRES.QUEZON	美國	廿五	廿六	美國	美邦
約翰馬士基	貨船	JOHANNES MSK	美國	廿五	廿六	美國	捷成
馬田	貨船	MARTINE	日本	廿五	廿六	印度	捷成
海寶	貨船	HALLBORG	日本	廿五	廿六	曼谷	多利順
西京丸	貨船	SAIKYO MARU	星加坡	廿五	廿六	日本	日郵
雅麗嘉華	貨船	ARAKAWA	澳洲	廿五	廿九	澳洲	鐵行
海順	貨船	HELIOS	上海	廿六	廿七	山打根	多利順
岳州	貨船	YOCHOW	曼谷	廿六	廿八	日本	太古
格林羅樂	貨船	GLENFALLOCH	歐洲	廿六	廿八	日本	怡和
愛蓮碧琪	貨船	ELLEN BAKKE	澳洲	廿六	廿八	溫哥華	鐵行
東泰	貨船	EASTERN ARGOSY	澳洲	廿六	三十	澳洲	怡和
邊威士	貨船	BENWYVIS	高雄	廿七	三十	歐洲	邊行
利金禮士	貨船	LIPSCOMB LYKES	美國	廿七	廿八	美國	總統
福星	貨船	STAR BETELGEUSE	日本	廿七	廿八	星加坡印度	福來
格林那謙	貨船	GLENALMOND	日本	廿七	卅一	歐洲	怡和
桂林	貨船	KWEILIN	高雄	廿七	一日	紐西蘭	太古
愛斯瑪利	貨船	ASMARI	曼谷	廿七	廿八	日本	法郵
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	馬尼剌	廿七	廿八	沖繩日本美國	美輪
湯瑪怡美利	貨船	THOMAS EVERETT	日本	廿八	廿九	曼谷	福來
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	馬尼剌	廿八	廿八	日本美國	總統
寶朗華利	貨船	BRONXVILLE	美國	廿八	三十	美國	多利順
多蘭德	貨船	TURANDOT	美國	廿八	廿九	美國	多利順
士打麥紀蘭	貨船	STR. MAGELHAEN	日本	廿八	一日	非洲	渣華
麥家安	貨船	MACHAON	日本	廿八	廿九	歐洲	太古
依利諾	貨船	ILLINOIS	美國加拿大	廿八	廿八	曼谷	怡和
羅莎總統	貨船	P. PRES. ROXAS	馬尼剌	廿八	三十	日本美國	美邦
舒賓士泰	貨船	SCHWABENSTEIN	歐洲	廿八	廿八	日本	捷成
湖北	貨船	HUPEH	日本釜山台灣	廿八	三日	澳洲	太古
三春丸	貨船	MIHARU MARU	星加坡	廿八	廿八	日本	日郵
塔虎脫總統	貨船	PRES. TAFT	美國	廿八	廿九	日本美國	總統
邊雅文	貨船	BENARMIN	歐洲	廿八	三十	日本	邊行
得那蒙	貨船	TELAMON	非律賓	廿九	三十	美國	太古
安慶	客船	ANKING	基隆	廿九	一日	基隆	太古
福星	貨船	STAR ALDEBARAN	星加坡	廿九	三十	日本	福來
富島丸	貨船	TOMISHIMA MARU	日本	廿九	三十	美國	[illegible]
芬寶	貨船	FERNBANK	美歐非星	廿九	廿九	美國	多利順
加利福尼亞	貨船	CALIFORNIA	曼谷	廿九	三十	美國	怡和
[illegible]	貨船	HONDO	日本	廿九	三十	歐洲	太平
[illegible]	貨船	CHENGTU	日本	廿九	四日	紐西蘭	太古
[illegible]	貨船	[illegible]	中國大陸	三十	一日	星洲印度	多利順
[illegible]丸	貨船	KAWACHI MARU	星加坡	三十	三十	日本	日郵



德航公司香港機場紅帽小姐巴克小姐正協助一名女旅客[illegible]

德航紅帽小姐 為旅客們服務

德國航空公司開始一種新穎的「紅帽」服務，以幫助機場內所有旅客。

世界各大機場內，德航現在特別聘請多名年青貌美空中小姐，她們服務紅帽，專門幫助老弱旅客，攜男帶女的主婦及一切需要幫助的人。「紅帽小姐」不但幫助旅客，照顧兒童和行李，還提供各種意見和解答一切有關貨幣找換，登機手續及購物等問題。

這項新服務的目的在使旅客對各項登記手續得以順利進行，並使一些沒有出國經驗的旅客不致感到手足無措。服務對象包括乘其他航空公司班機的旅客。

「紅帽」服務於本年五月首先在法蘭福克開始，現在遠東各地實施。德航的「紅帽小姐」是來自德國的巴克小姐和香港的張鳳儀小姐，她們均能操數國語言。

渣華公司旗下 士打賓嘉 明日自日本返港 安萬吉廿四到埠翌日開往歐洲

【本報訊】渣華輪船公司旗下貨輪士打賓嘉號（STR·BANKA）自日本回航，訂於明（廿一）日可抵香港，該輪在港停留兩日，廿三日離港，放航中東海面、星加坡、南非洲、前往南美洲。該公司另一貨輪安萬吉號（OMMENKERK）亦自日本航返香港，但須於本月廿四日方能到達本埠，該輪在港逗留一日，寄泊中區海面，裝貨後，擬定翌（廿五）日離港，航往歐洲。士打麥紀蘭號貨輪（STR·MAGELHAEN）亦由日本回航，按航期，可能於本月廿八日航抵香港，該輪在港勾留三日，灣泊中區海面，裝貨後，擬定七月一日始行離港，載運貨物前往非洲各埠。

郵件截信時間

今（二十）日星期四

空郵

[illegible]

明（廿一）日星期五

平郵

[illegible]

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
永興丸（貨）	EISHIN MARU	星加坡	日郵	A廿六	下午二時
霧鋒（貨）	PIONEER MIST	美國	美輪	北角倉碼頭	下午四時

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
廣島（貨）	HIRADO	歐洲	太平	九龍倉碼頭	晚間
多倫（貨）	TORRENS	日本	太平	九龍倉碼頭	中午
芝利華（客）	TJILUWAH	澳洲	渣華	海運大廈	半夜
愛斯瑪拉（貨）	ASMARA	日本	寶隆	九龍倉碼頭	上午
麗嘉馬士基（貨）	LICA MSK	美國	捷成	九龍倉碼頭	中午
天馬利（貨）	TEMERAIRE	美國	多利順	九龍倉碼頭	下午
芬摩（貨）	FERNMOOR	美國	多利順	九龍倉碼頭	下午

今日來往班機

到港班機（星期四）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	三藩市東京	中午十二時卅分
泛美	倫敦印度泰國	下午四時三刻
泛美	三藩市東京	下午九時卅分
泛美	三藩市	午夜十一時卅分
西北	東京	下午一時卅分
西北	西雅圖東京	下午九時一刻
英航	三藩市東京	下午四時五分
英航	倫敦印度泰國	下午五時四十分
國泰	西貢	中午十二時五分
國泰	檳城	下午二時五十分
國泰	東京大阪台北	下午二時五十五分
國泰	星洲曼谷	下午三時
國泰	亞庇馬尼剌	下午五時四十分
國泰	大阪台北	下午十時一刻
國泰	東京台北	午夜十一時
加航	溫哥華東京	下午八時五十五分
澳航	倫敦印度	下午八時
澳航	雪梨馬尼剌	下午十時卅分
中航	台北	上午十時一刻
中航	東京琉球台北	下午二時三刻
中航	星洲吉隆坡	下午九時廿五分
德航	歐洲印度曼谷	下午四時
法航	東京	下午二時卅分
義航	東京	下午三時
日航	東京	下午一時
日航	東京琉球台北	下午一時五十分
日航	東京大阪台北	下午二時卅分
日航	東京	下午三時四十分
日航	倫敦印度曼谷	下午五時五分
日航	東京大阪台北	下午十時四十分
瑞航	蘇黎世曼谷	下午九時廿五分
菲航	馬尼剌	中午十二時卅分
菲航	馬尼剌	下午六時廿分
[illegible]	曼谷	下午一時五十五分
[illegible]	馬尼剌	[illegible]
[illegible]	曼谷	[illegible]
[illegible]	東京大阪台北	[illegible]
[illegible]	曼谷	[illegible]
[illegible]	東京	[illegible]
[illegible]	非加達曼谷	[illegible]
[illegible]	台北	[illegible]
[illegible]	星加坡	[illegible]
[illegible]	西貢	[illegible]
[illegible]	金邊	[illegible]

離港班機

（公司）	（往何處去）	（離港時間）
泛美	東京三藩市	上午十時
泛美	[illegible]	下午五時
泛美	東京洛杉磯	下午六時
泛美	曼谷印度倫敦	午夜十一時
泛美	雪梨洛杉磯	午夜十二時三刻
西北	[illegible]	[illegible]
西北	東京西雅圖	下午四時
英航	[illegible]	下午五時一刻
英航	東京	下午六時卅分
國泰	西貢	上午七時
國泰	檳城	上午八時
國泰	[illegible]	上午九時卅分
國泰	台北東京	中午十二時三刻
國泰	曼谷星加坡	下午三時三刻
國泰	台北大阪	下午三時五十分
國泰	台北大阪東京	下午四時
加航	東京	下午四時三刻
澳航	馬尼剌雪梨	下午九時
澳航	曼谷[illegible]	下午三時三刻
中航	曼谷吉隆坡星洲	上午十一時
中航	台北大阪東京	下午三時卅分
中航	台北	下午十時十分
[illegible]	[illegible]	下午三時卅分
[illegible]	馬尼剌	下午三時
菲航	馬尼剌	下午七時十分
[illegible]	[illegible]	上午九時卅分
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]

九廣火車

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
6:30	7:34	6:04	7:10
7:32	8:44	6:38	7:46
8:38	9:43	7:10	8:16
9:26	10:30	7:48	8:55
10:34	11:38	8:58	10:05
11:48	12:46	10:06	11:13
12:53	13:58	11:14	12:22
13:45	14:49	12:02	13:09
14:55	15:57	13:12	14:24
16:02	17:06	14:25	15:34
17:12	18:22	15:33	16:41
17:54	18:57	16:19	17:29
18:46	19:51	17:27	18:32
20:00	21:03	18:33	19:40
21:00	22:08	19:09	20:14
21:47	22:50	20:07	21:14
22:30	23:33 E	21:19	22:26
23:00	00:08 S		

E班車星期日及公衆假期停開
S班祇星期日公衆假期開行

華協盃決仗挑燈夜戰
南華今在埔頭對元朗
華人聯賽中健出鬥東華

【本報訊】華協盃足球邀請賽第二回合，南華對元朗，今日下午八時半，在政府大球場舉行，序幕戰爲華人足球聯賽中健對東華，下午七時打頭陣，票價分兩種，看臺票台收二元四角，其餘收一元二角。

這一場南華對元朗華協盃足球賽，原定于十三日舉行，由于球場積水宣告改期今晚補賽，今晚能否如時上演，仍要看天色是否好轉而定。

由華協會邀請南華、元朗、星島及東方參加角逐的華協盃足球賽，業已舉行一仗，結果星島于加時比賽下，以三比二氣走東方，進入決賽週，今夕南華對元朗的得勝隊，將與星島決賽，爭奪華協盃冠軍。

南華今戰元朗，一樣是賽九十分鐘，勝者便得決賽權。如比賽打成平手，即加時廿分鐘決勝負，倘若再成和局，就以加時比賽的廿分鐘內，所獲得角球多寡定高下，苟角球紀錄又是一樣，便由當場執法球証召集雙方隊長，擲毫判定誰勝誰負。

南華與元朗在足總聯賽中曾兩度對壘，戰果是第一循環南華以三比一勝元朗，次循環雙方以一比一講和，今天在華協盃重洗，已是兩隊第三次遭遇戰。

在足總舉辦的賽事中，南華是聯賽及金禧盃雙料冠軍，元朗是銀牌盟主，而且雙方陣中均擁有不少好手，都是鉅型班，今在許勝不許敗的華協盃碰頭，實爲一幕龍虎鬥，劇戰可期。

但是，今天南華與元朗雙方均不能用最佳人腳應戰，南華有鄭潤如及麥天富隨非青遠征，元朗則有郭錦洪及駱德興脚傷未全部康復，比對雙方的演出，將有不少影响。

雖然實力上元朗與南華非常接近，惟球員的狀態，以至氣力與聯絡方面，南華却比元朗爲佳，憑此，今仗南華就被看高一綫。

至於序幕戰，華人聯賽中健對東華，雙方實力非强，將是一幕平淡的賽事。在足字組中，中健位于第三名，成績是兩戰一勝一敗得兩分。東華更不濟，兩戰一和一負僅得一分，位于中健之後。

中健與東華雙方的人腳，都不見得强勁，但根據過去的表現來看，中健仍比東華爲佳，演出正常的話，中健可勝東華。

迎戰韓陸軍隊
華聯兩陣選出

【本報訊】迎戰韓國陸軍足球隊的華聯紅及華聯藍陣容，足聯選選小組昨日選出如下：

（下月四日夜戰韓陸軍的華聯紅）

領隊：麥耀明，教練：曾庭榮，隊長：何祥友，副隊長：陳輝洪，軍醫：胡雲緯。

	何新華	謝錦希
廖錦明	劉添	鄭國根
盧德權	羅桂生	何祥友
	陳輝洪	羅國泰
		黃權裕

副選：何新華、黎寶忠、劉守政、劉倫煒、何耀強、劉志霖、周志雄。

（下月六日對韓陸軍的華聯藍）

領隊：黃俊，教練：姚卓然，隊長：韓華傑，副隊長：黃文偉，軍醫：蔣偉棠。

	陳鴻平	鄺演英
陳少雄	韓華傑	黃文偉
郭德先	葉錦洪	黃權裕
		張耀國
	曾錦洪	黃志强

副選：梅永達、鄭潤如、林尙義、麥天富、羅國泰、黃權益、何祥友。

天乃在華協會所召開會議，選拔華聯紅及華聯藍兩個陣容。由于有不少好手受傷未愈，下月四日華聯紅對韓隊時的序幕戰，是星島對非青籌隊，華聯紅的陣容，便不能提名星島球員。故昨天選陣時，並非逐一位置提名，僅由主委胡祖堅將日前華協及足聯兩會首長所擬定的華聯紅與華聯藍兩個陣容讀出，各委員認爲人腳上須要調整者要爲更改，兩陣即告產生。

韓陸軍隊在港比賽兩場票價，均收三元五角、二元四角及一元二角。

三場，賽程如下：（七月四日）下午六時三刻，非青籌對星島，下午八時半，韓陸軍對華聯紅（南華球場）。（七月六日）下午四時三刻，華人足球聯賽，下午六時，韓陸軍對華聯藍（南華球場）。

足球賽兩仗陣容

（南華）

	何祥友	何承榮
梁兆雄		黃權益
羅杜石	韓華傑	黃文偉
羅桂生		黃志强
	曾錦洪	陳惠民

（元朗）

	何新華	莫振華
陳鴻平		鄭國根
郭德先	陳輝洪	黃權裕
駱德輝		周志雄
	歐陽振華	周少雄

（中健）

	鄭金城	鄭耀霖
招國勇		梁逸之
鄭永恒	黃文烈	葉振殺
連立中		吳國忠
	梁貴剛	何新根

（東華）

	單韋明	陳少岐
黃永平		古秋航
黃業	鄧永健	陳仁深
陳立均		吞偉文
	梁金耀	陳國强

韓國陸軍足球隊定下月二日抵港，在港比賽兩場，下月四日晚七時先對華聯紅，下月六日對華聯藍，均在南華球場舉行。已派遣小組昨……

年僅十四的陳耀邦
泳總泳聯都爭取他
但他父親說：我要他代表中國

泳總、泳聯兩會，暗中爭奪一個年僅十四歲的東方會旗下一個泳員陳耀邦，泳總計劃把陳耀邦選於香港代表旗下，泳聯則爲中華民國取材，誰獲得陳耀邦呢？這在未知之數。

陳耀邦爲甚麼那麼吃香？最大因素是他今年剛踏入十四歲，而有驚人的成績。以其年齡和游泳興趣，誰願放棄這個人材呢？照陳耀邦的泳齡，可有三屆出席世運，三屆亞運的機會，有前途的陳耀邦，誰不去爭取？

照陳耀邦的父親陳昌表示，大背泳測驗的成績，遠遜於陳錦康，但前天世運選選，陳耀邦在一百公尺背游，以七十四秒正，勝了七十四秒三的陳錦康。陳耀邦更在二百公尺背泳，二分四十秒五，勝了二分四十五秒五的陳錦康，足够五秒。照陳昌的預料，陳耀邦在短期內成績，更會上進，這正是知子莫若父了。

四年前，陳耀邦還不會游泳，陳昌夫婦叫其長子耀海，太子耀邦，開闢東方游泳部的黑板部，由於陳昌投得東方會的飯板部，三年前因爲東方會的游泳員甚缺乏，東方多泳團是何義實他又是東方游泳部主任，在此人才凋零下，何義實凡見到幼年孩子，都鼓勵留泳，陳昌因利成便，就把耀海、耀邦參加，陳昌是多泳團員，甚精訓練法，而耀海對於游泳興趣不濃，總要父母督促才下水。但耀邦則不同，每天非練到相當時間不願起水，陳昌知用間歇性習泳方法，更知運動員必須有充足營養，否則一個幼小泳員，必會游壞。去年東方會游泳重振旗鼓，獲得泳聯乙組男女子分組團體冠軍，和乙組男女子總冠軍，泳總乙組男子冠軍，都是何義實一手訓練來出的新秀。何義實從無兵司令，變成猛將如雲，這情形，今年東方又會在男女子甲組中，鋒芒畢露實矣。

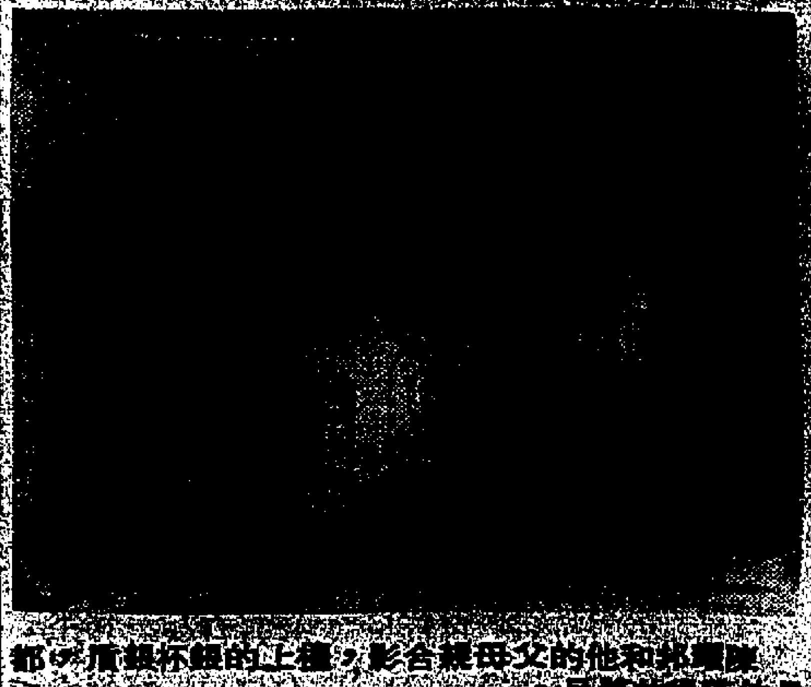
今年初天文台廣播，飛霜報氣溫，零度下二度，陳耀邦正在東方泳池個人練習中，這是記者所見的事，當時東方會水温記錄是攝氏表八度，當場中有人對新秀女泳員劉永娟說，如你能下水游「黑仔」，陳耀邦游八個池，就給你二十元，如不能，則罰二元。果然劉永娟陪陳耀邦游了十二個泳池才上水，故東方泳員的成就不是偶然，而是苦練得來的成就。

由於游總應酬非常實要派一隊男女泳隊到菲比賽，當選的泳員由泳總出經費一半，一半由當選泳員負担，泳總的西人對陳耀邦說：你個份私人出的錢，你不用付分文，已有人代付，陳耀邦對筆者說，這是否可靠則可，如此優待，紙付半價，相隨父母同往，目的不言可知。

至於陳耀邦將來代表香港或中華民國呢？據陳耀邦說：我年紀太幼，不會說這句話，但係要聽爸爸的意見，及一手把我選拔出來的何義實主任的吩咐而行。

陳昌不作考慮的對記者說：我是中國人，有民族思想，我的兒子要爲中華民國爭光。他特別指出，他必要陳耀邦參加中華民國游泳選選。陳昌又說：泳總使他最難忘的是選選第五屆亞運港代表時，陳耀邦勝了但仍遭，而泳總竟派陸西遙出席，而不派陳耀邦，使人不滿。他又說陳耀邦如有任何簽字，均屬無效。一入由他監護，陳耀邦年紀未到適齡，至於他決心叫耀邦參加中華民國選選，是他夫婦的意見，但他們這樣何義實的決定，因爲耀邦之有今日，乃何義實所栽培。

記者再訪問東方會副主席兼游泳部主任何義實，有關陳耀邦應代表香港或中華民國問題，何義實主席表示，爲國爭光，乃國民天職，如陳耀邦當選爲國家代表，乃游隊之光，又是東方之光，他要陳耀邦爲國出力。（黃匡火）



陳耀邦和他的父母親合影，上邊的錦杯銀盾，都是他得來的獎品。

華人七人足球賽
全部賽程編定
廿五隊參加分三天舉行

【本報訊】華人七人足球賽，昨天已截止報名，共廿五隊參加（參加華人足球賽的廿六隊，除市政沒有報名外，其餘均參加比賽），比賽分三天進行（全部日波），廿二日初賽（南華場），廿三日複賽（南華場），廿九日決賽（大球場），門票三天都是一律收一元。有關全部賽程，賽會昨天已抽簽排定。

廿二日初賽九場：㈠足總對港小總，㈡鄧恩對光華，㈢木蘭對五一七，㈣傑志對珊聯，㈤華南對時信，㈥斯達對東昇，㈦電話對倫圖，㈧晨星對東雄，㈨荃灣對中健。（星島、東方、東華、消防、惠影、九巴、中華七隊初賽輪空）

廿三日複賽八場：㈠對星島，東方對㈡，㈢對東華，消防對㈣，㈤對㈥，㈦對惠影，九巴對㈧，㈨對中華。

廿九日決賽七場：複賽得勝八强決戰。

環通旅運社領先
女子四人保齡賽

環通旅運社與南華會保齡場合辦的夏令女子四人隊際聯賽，昨晨晉入第四週，結果主辦者環通旅運社領先有十七分，其次爲「搭錯線」十五分半，小天鵝十四分半，晨曦與加山玫瑰同十三分，清道伕、母雞同爲十一分，藍鳥十分，天鵝九分，老友記六分，個人三局最高之湯佩玉，第一名爲加山玫瑰之甄菩，第二名爲天鵝之甄菩，第三爲老友記之李珊珊。

莫慶陳肇川代表南華出席足聯

【本報訊】華足聯會兩人大會定廿一日在金龍酒家舉行，南華會於十八日在該會議席，由主席郭琳弼主持，經一番討論後，派定莫慶及陳肇川兩人爲南華會代表，南華派出兩人爲足聯代表的深意，可能兩人有意競選下屆足總主席。（按現屆出席代表爲莫慶與胡寶星）。

球場積水
昨日足球賽改期

【本報訊】華人足球聯賽，原定昨日在政府大球場舉行的港小總對倫圖兩場比賽，因爲球場積水未清，而押後舉行。

今晚兩仗
雷達盃籃賽

【本報訊】籃聯主辦的「雷達表盃」工商籃球賽，男子組初賽，今夕有兩場節場舉行，七時，中威對錦昌；八時十五分，聖十字架對空運。

今夕兩場均爲A組賽事，頭場中威對錦昌，爲該組入圍之爭，中威四戰三勝一敗得七分，而錦昌的積分亦爲七分，相同，而雙方對壘今仗，均爲有兩場未賽，中威日前擊敗天天，已有爭本組第二入圍的資格，今伕志在必勝，錦昌此役亦不容有失，定必力拼。但以實力而論，則中威似佔勝面稍高。尾場聖十字架對空運，後者應可取勝。

．香港保齡大賽．

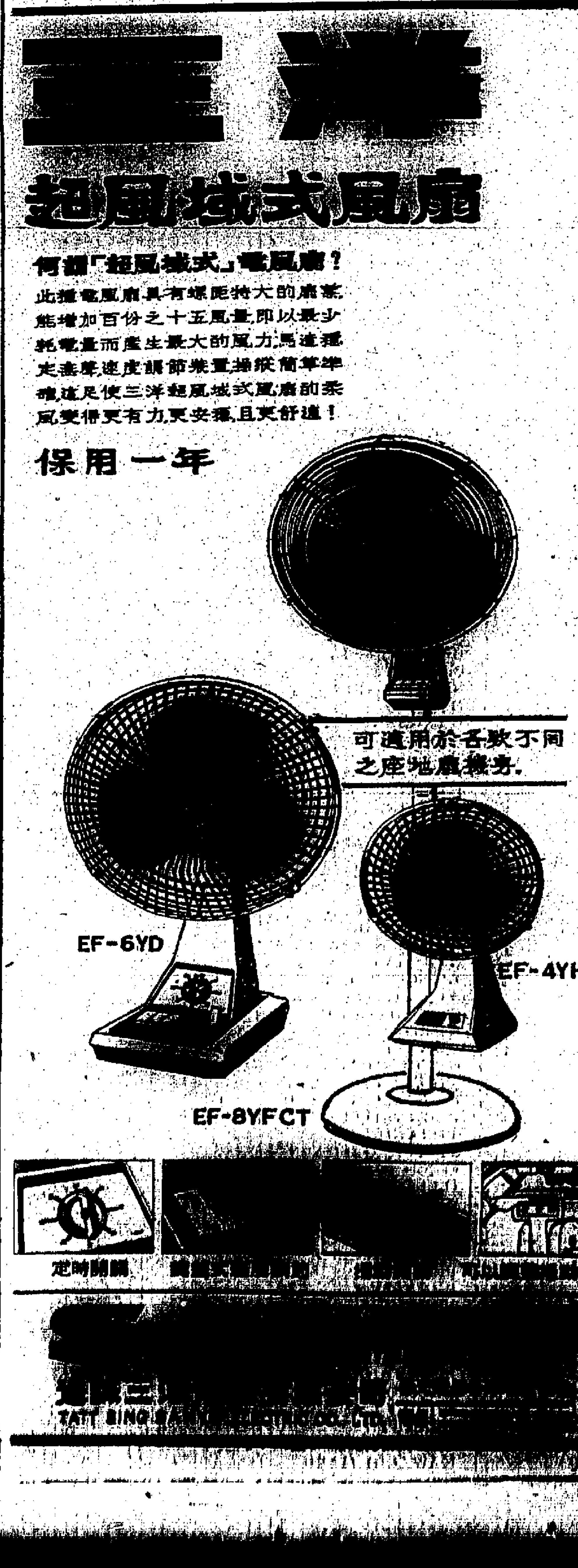
亞米茄與東方牛島輪船公司，合辦第二屆香港保齡球大賽，全部圓滿結束，團爲：本屆大賽一局二百五十分以上之最佳保齡球員，由左至右爲：巴拿、巴路士父子及吳耀强。

馬經
馬會購新馬八十五匹
本月廿三日可運抵港

馬會由澳洲定購來港八十五匹六八年度新馬，如天氣良好，航程不受影响，則可望於本月廿三日運抵本港。山光道馬房將乘假日交通較疏暢時進行起卸，由於馬場進行改建看台工程，故新馬抵埗即運上山光道馬房，先作健康檢驗，無而作初步訓練。此次運來澳洲新馬供馬會作競賽者共有八十五匹，另外有十二匹小馬，此等小馬有四匹是沙田九龍騎術學校所購，有八匹是上水騎術學校所購者，此等小馬，係供兒童策騎嬉戲之用。本年三月，馬會公佈招聘會員認購新馬時，宣佈將訂購七十五匹來港，追後鑒於舊馬淘汰數目較多，因此增購十匹，故現運來本港之新馬共有八十五匹。

獲配新馬之申請者已獲馬會個別通知，未獲中籤之申請者已獲發還認購新馬之款項。

至於中籤之申請名單，馬會鑒於新馬仍未運抵，故暫未公佈，一俟新馬運抵港，經初步訓練認可之後，即可定期舉行抽籤配主，估計新馬中籤配主將會在八月間進行抽籤，配主後將分廐再加訓練，以迄明年三月週年大賽上陣。



豪雨損害各行商業
建築業受影響更大
因許多地盤被水淹浸無法開工
各業門市清淡工業品本銷亦縮

【本報訊】近來本港特別多雨，對商場影響頗大，自本月十二日經過一場大雨成災後，昨晨天氣又極惡劣，由上午九時起雷雨交作，雨勢豪大，持續兩三小時之久，市區各低窪地帶多被水浸，街邊小販，固難以活動，各行商業門市亦大受影響，進大盤成交亦告稀疏，建築業所受影響更大。

據建築商說：在本月十二日前後，港九各建築地盤已因豪雨已停工多日，隨後天氣轉晴，地盤水退後，正恢復開工，迨至昨晨又因大雨而告停頓，建築商與三行工人同樣受到很大的損失，有許多在建築中的房屋，都未能如期完成。

又據一位經營百貨業者說：近一個月來，頻頻有雨，有時雨勢豪大，以致各業門市生意，大受影響，由五月下旬起以至現在止，所有百貨公司營業收入額，起碼退縮百份之二十，其他各行門市亦然，連飲食業與娛樂事業亦同受影響。

工業廠家生產及出口貿易，雖然所受影響不大，但有許多廠家，其出品是本銷與外銷並重的，若各業門市及街邊小販生意不好，本港工業製品本銷數字，亦自然隨之而減，尤以棉織品、塑膠品、建築器材、金屬製品、游泳衣、半導體收音機及旅行袋等所受影響最大，獨防雨工具如：雨傘、雨衣、雨帽、雨鞋及雨靴等，則特別好市，銷量比平時增加二、三倍。

工業界人士則說：近來頻有雷雨，且造成嚴重災禍，工業廠家開工率及本銷雖難免受其影響，但損害程度尚屬輕微，因本港各業大小廠家在雷雨中仍照常開工，工人回廠開工率，亦能保持九成半左右。至於各業出品，本銷量，向來不多，平均不及總產銷量二成，故即使本銷退縮，所受影響亦屬輕微，且非普遍，因大部份廠家，其出品都以外銷為主，本銷實在有限，祇有少數行業，是本銷與外銷並重而已。

英鎊又全告縮
K金市牛皮穩
K金尾盤價三〇九

【本報訊】倫敦金價報四零・七〇——四一・一〇（前市報四〇・七零）升，巴黎金價報四三・四五（升），貝魯特金價報四一・六〇（升），瑞士金價報四一・二五（前市報四〇・六二——四一・〇〇）升。

倫敦英鎊報二・三八五二（縮），告老士報二・三八五〇（縮）。

K金開高價三〇九・一二五（前收市三〇九・二二五），隨升三〇九・二五，最低三〇八・八七五，午收市三〇九，差幅三七五，走勢呆中帶穩。

表息四角半，上牌交收（現貨）三二五〇両，統由大陸帮交出，新貨已源源而至，日本帮有位銷（傳說如此）。

午市開三〇九・一二五，收三〇九・二五，最高三〇九・二五，最低三〇九，兩市差幅二五（呆穩）。

期紗早按六・一一三七五（升），平息，午按六・一一三七五，日元期貨早按一六二・五，平息，午按一六二。

大旗六・一一二五——六・一一二五，昔旗六・一一二五——六・一一二五，美電六・一二二五——六・一二七五，通天單六・一一六二五——六・一一八七五，加單按五・七六。

銀行半年結期近，現碼回籠，K金市投機性好淡數量減少，散家買賣力量不夠，如外圍金價不狂升，或狂跌，K金市走勢，最多祇能牛皮偏穩，不會有大幅度起跌云云。

自五月十五日，港政府証實許予科威特在港拋售英鎊後，美電及大期紗，其最低價，均未見過六・〇八三七五，六・〇七，及六・〇六八七五，市價係按步升上去，港美元扭負。

午市日就業重了，大細紗升至六・一一七五，千元額面的漸得吃香。

港棉紡織業生意旺
已接滿第三季訂單
下半年紗廠布廠均作大量擴充

【本報訊】今年上半年香港棉紡織業一片好景，預料下半年更爲蓬勃，這是業內有地位人士指出的。

他對目前香港棉紡業與棉織業的業務大勢，作詳細的分析，據指稱：往年由四月開始，就是香港紡織業的生產淡月，到了七月底，淡月方告結束，原因是香港棉紡織品出口外銷，側重於幾個主力市場，例如輸往歐美的夏季棉織品，通常在四月底付運完畢，秋冬季棉織品由七月開始付運，故此在四至七月，難免受到季節淡月的影響，但是近年香港廠家已經扭轉這種季節性的生產限制，原因是開拓了很多新市場，例如對歐美付運減少時，就增加對澳洲、非洲、中東、東南亞各地的付運，這樣就可以保持一年四季生產及外銷均衡發展。

現在一般紗廠已經接滿了第三季生產訂單，大部份布廠第三季生產訂單亦告接滿，小部份布廠接入訂單排至十二月交貨，足見本港棉紡業與織布業今年下半年將更興旺。毛巾業生意旺盛，更是十年來的新高潮，針織業生意也是五年來最旺的時候，故此香港紡織業一片好景，實在是並非虛言的。

今年下半年紗錠擴充將有三萬枚，布機擴充……

揸家見利回吐
美股暢成價順

【紐約十八日美聯社電】星期二日股市收盤時報跌，交投甚暢。開市時，部份股見閃縮，但午市時轉疲，高價類股如汽車股、化學股、工業股皆報瀉，據華爾街方面股市家分析此爾報瀉的原因，是由於揸家見利回吐所致。

「杜瓊斯」卅種工業股平均指數跌三點二五，成九〇〇點二。成交總數一千三百六十三萬（星期一日爲一千二百五十八萬），較前市稍增，交投甚暢。標準石油股全日最旺，跌六角三仙半成六十七元一角二仙半。

工商界

出口貿易活躍
銀行拆息不變

【本報訊】本港各中外銀行在辦理半年結中，其頭寸始終保持寬裕，雖然目前出入口貿易相當活躍，部份外商銀行爲着應付出入口單而需向同業借款週轉，但業內拆息，昨日仍企住四厘八七五，并無變動。

股市上落甚微
成八十七萬元

【本報訊】昨日股市成交八十七萬元，行情榮辱互見，但大勢牛皮，茲將各股交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	一四〇・〇〇	一四〇・〇〇	一四〇・〇〇	一四〇
九龍燈（除息）	一八・六〇	一八・六〇	一八・五〇	九、八六六
置地	三八・〇〇	三八・〇〇	三七・七五	二、二一九
香港燈	二〇・九〇	二〇・九〇	二〇・八〇	六、二〇〇
（紅利）	二〇・〇〇	二〇・一〇	二〇・〇〇	一一五
電話	二〇・八〇	二〇・八〇	二〇・七〇	一、二〇〇
牛奶	三七・〇〇	三七・〇〇	三七・〇〇	二〇〇
九龍倉	一三・三〇	一三・三〇	一三・三〇	八、一〇〇
油蔴地小輪	三五・二五	三五・二五	三五・〇〇	三、一〇〇
青洲英坭	一六・〇〇	一六・〇〇	一六・〇〇	七〇〇
太平（除息）	二・七五	二・七五	二・七五	六、〇〇〇
煤氣	一〇・九〇	一〇・九〇	一〇・八〇	七〇〇
會德豐	六・〇五	六・一〇	六・〇五	六、〇六〇
信託	一・〇四	一・〇五	一・〇二	二七、二五〇
聯紡	九・八〇	九・八〇	九・七五	一五、〇〇〇
黃埔船塢	二六・二〇	二六・二〇	二六・二〇	一、二〇〇
大酒店	一六・二〇	一六・二〇	一六・二〇	三〇〇
橡膠信託	一・二三	一・二三	一・二三	二、〇〇〇
港興	二八・三〇	二八・三〇	二八・三〇	五〇〇
鋼業	三・四二五	三・四五	三・四二五	七、九〇〇
堪富利士	一七・九〇	一七・九〇	一七・九〇	六二四

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

本港金銀外幣行情表
民國五十七年六月十九日（星期三）

項目	價格
（九四五K金）	
開市	309.00
收市	309.00
最高	309.25
最低	308.75
（期紗）	
開市	6.11375
收市	6.11375
最高	6.11375
最低	6.11275
（現紗）	
大昔	6.1175
紗旗	6.1175
（日元）	
最高（萬計）	162.375
最低（萬計）	162.50
（美電）	
最高	6.1275
最低	6.125
（通天單）	
最高	6.11875
最低	6.11625

（雜幣）	價格
英紙（大）	1.44375
英紙（小）	1.4435
加單	5.67
加元（大）	5.67
加元（小）	5.67
大坡紙	1.981
細坡紙	1.976
新磅單（百計）	59.00
葡幣（每元）	.98
人民幣	無牌價
菲幣	29.05
正幣	14.53
澳洲元（每單計）	6.775
埃及鎊	6.80
台幣（千計）	143.50
荷冷單（百計）	50.00
仰光單（百計）	36.00
西貢紙（千計）	33.00
新法郎（百計）	110.00
瑞士法郎（百計）	140.75

美元瑞士法郎
外滙牌價掛高
美告羅士亦告調升

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日美元及瑞士法郎均見調整，計調整後之新滙率，俱一致較前掛高，倫敦美元告羅士牌價，昨日亦較前提升，茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

美元電滙賣出價由［illegible］美元改爲［illegible］美元，買入價亦由［illegible］美元改爲［illegible］美元，即每百港元均較前少兌〇・〇三一二五美元。

瑞士法郎電滙賣出價由［illegible］瑞士法郎改爲［illegible］瑞士法郎，買入價亦由［illegible］瑞士法郎改爲［illegible］瑞士法郎，即每百港元均較前少兌〇・〇六二五瑞士法郎。

倫敦美元告羅士賣出價由二・三八［illegible］美元改爲二・三八［illegible］美元，買入價亦由二・三八［illegible］美元改爲二・三八［illegible］美元，即每英鎊均較前少兌〇・〇〇一美元。

印尼布價上漲
庄客恢復購進
目前以濶封布為主

【本報訊】據貿易商消息：近日印尼商家已恢復向港購買布疋，這是基於印尼市場布疋價格上强，去貨大有化算，惟現時印尼商家購買的布疋，係以濶封布爲主。

印尼自政府提高布疋入口稅後，香港布疋去銷幾陷停頓，最近由於彼邦市場存貨沽疏，尤其是濶封布，供應更爲短絀，當地市場布疋價格全面漲升，雖然入口稅已提高，但照現在本港市場布價，因是部份去銷已可和算，印尼商家最近展開向港購買布疋，惟單額有限，對本港布疋行市而難引起刺激作用。

昨日布疋行市，交投轉活，成價扳硬，港產［illegible］每疋三二元及三二元五角，台灣［illegible］，一〇〇×六〇紡匠每碼以九角五分成出。

外圍食油爭取市場
訂價繼續降低
美國豆油日本生油均落價

【本報訊】外圍食油加强向港爭取市場，訂價繼續降低，美國豆油、日本生油、荷蘭猪油均屬明顯。日本生油，其油質進清，價格廉宜，七、八月付船每担以一百廿七元成出碼頭交貨三十桶。美國豆油，七月付船是目前植物性食油中價格最爲廉宜的一種，每担以九十一元成出二十噸。荷蘭猪油，本月廿三有新貨充塲，黑白猪碼……

歐洲日本糖價低
台灣特砂獨堅挺
因供應適量故別開生面

【本報訊】砂糖市情，雖未有繼續趨淡，但暫時亦未有振作，由於歐洲砂糖到量仍多，未能消化，有些碼頭交貨，價格低軟。日本幼砂，碼頭交貨降價沽出，每担先以廿九元四毫及廿九元三毫成出共五十噸，再以廿九元二毫成出十噸。比利時幼砂，拆家亦降價拋售，碼頭交貨轉手沽出十五噸，每担成廿八元。捷克粗砂，新貨續有充塲，因貨主急於脫手，碼頭交貨每担以廿七元三毫及廿七元二毫成出五十噸。太古砂糖，價格按定，但少成出。XA粗砂每担廿九元，SG小包庄幼砂每担廿九元五毫，B級一百磅庄幼砂每担廿八元五毫，四星紙包庄幼砂每担卅一元，澳洲赤砂每担卅五元五毫，B麥猪油白砂每担廿五元七毫，〇麥赤砂每担廿五元五毫。

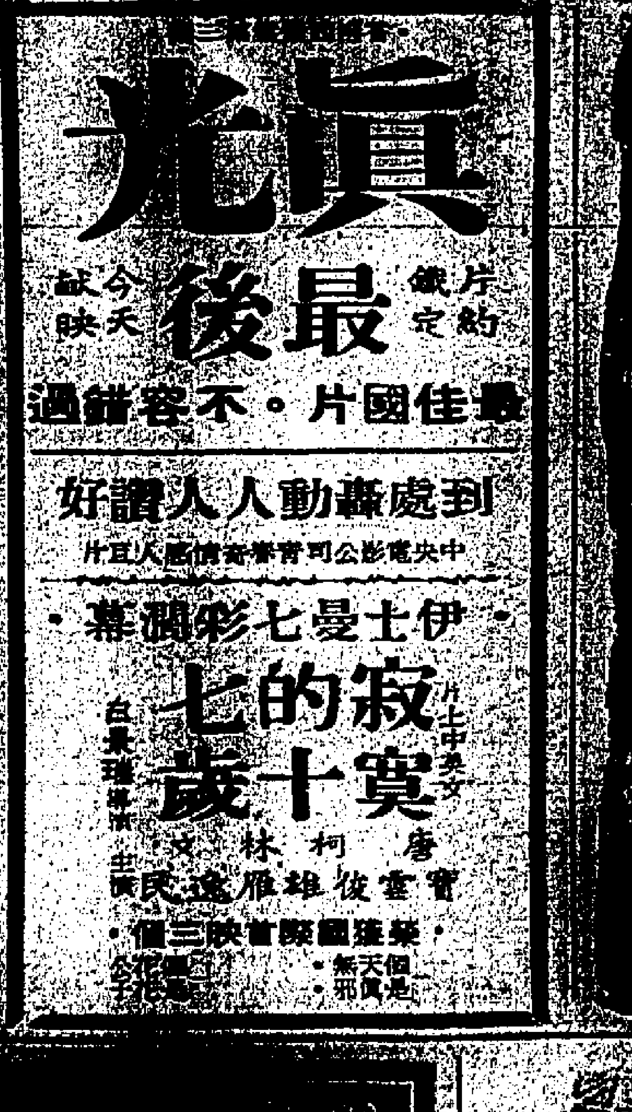
台灣特砂，因供應適量，價格獨告昂揚，扳成四十元〇五毫。據糖行人士指稱：在本港銷售的砂糖，粗粒白砂則以台灣特砂品質最爲上乘，幼砂糖則以太古四星最佳，其次是日本幼砂，又其次是比利時幼砂，東德幼砂則是目前幼砂糖中品質較低的，故其價格亦最賑宜。

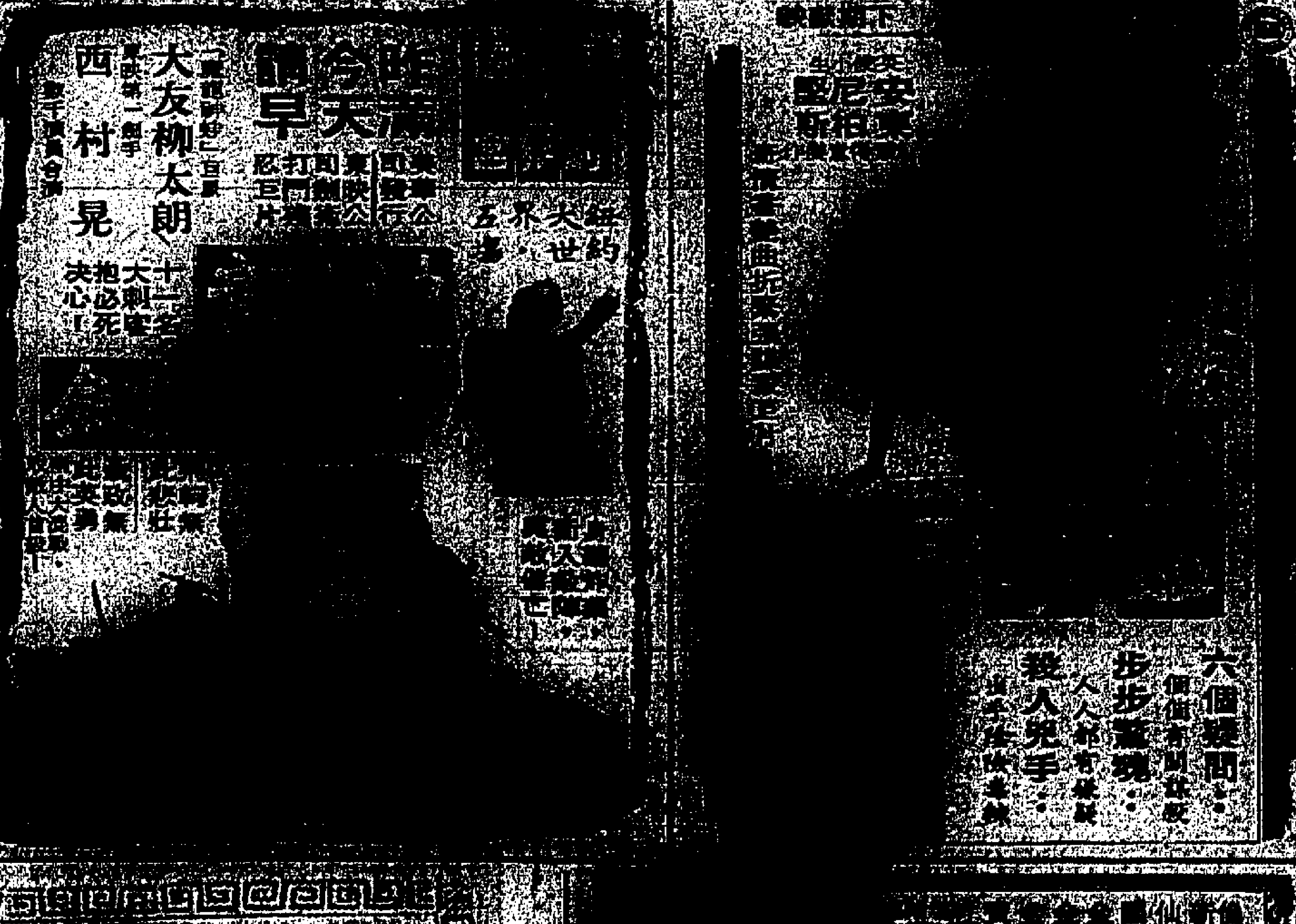
昨在豪雨中
猪牛價續跌

【本報訊】昨日大陸生牛來源充暢，生猪供應亦甚暢……

大陸米跌價
米市昨冷淡

【本報訊】本港米市，昨日上午因受雨影響，交投更爲稀淡……





好萊塢影壇近事——
珍娜在新片與姪兒談愛
珍芳達與丈夫前妻好傾

文秀

大利肉彈珍娜露露布烈吉妲，與丈夫離了婚，近來最後分拍了一部新片，是可能扮演最困難的角色

．愛上了姪兒，這部名叫「秋樂的十一月」是在義大利西西里島卡塔連納開鏡，她在片內與扮演姪兒的尼洛墮入愛河，而且有共枕的畫面，這是在世界上一種不大可能發展的情勢，但是義大利製片家摩洛波羅尼，要把它從一本暢銷的小說內，搬上銀幕。

× × ×

英國男星李察哈利斯，在西班牙東南部拍完他新片「酸甜排事」之後，已返回倫敦，據說他拒絕把長頭髮剪短，把兩邊的髮鬢及鬍子剃掉，惹起很大的風波，這條硬漢未免太過執拗，他在片內飾演一名傭兵，而不肯將就一下，把鬍子剃去，這片還有其他角色米高壓，此片的劇情描寫上次大戰的故事，據說返回倫敦仍是不允把鬚剃去。

× × ×

珍芳達與嘉芙蓮丹妮芙，都是法國導演羅渣華汀的妻子，後者則與他已離婚，珍芳達是現任妻子，兩人最近見面，居然談得很投機，旁邊的人看見，未免咄咄稱怪，現時兩人都是製片家爭相出高價聘拍片的女明星。

在表面上，這兩個女人是有許多共同特點的，兩個都是美女，兩人雖是法國風流導演的前後任太太，從未謀面，這一次是在奧地利拍片時，一個片場內無意中見面的，出乎意料之外，她們談笑現得落落，而且坐上來談了很久，未知談的是羅渣華汀還是其他家常。羅渣今年四十歲了，是一個銀壇鬼才，在銀壇亦創下頻頻結婚的歷史來。兩個女人分別後，有人問珍芳達談的是什麼，她露出笑容答道：當然少不免談羅渣華汀，但我們沒有談些什麼其他秘密的事情。

× × ×

銀幕西部硬漢李察威蒙，轉瞬已五十二歲了，最近已放下槍桿，改拿烟斗，而且做教授．當然他是銀幕上的大學講師而已，本來他學的是執教的，可是他放棄了粉筆生涯，而爬上銀幕，成為一個有虐待狂及可怖的槍手，最近他有一部新片首映是最後一次拿槍桿。

× × ×

英男星力士夏利臣拍完了片，最近與妻子麗琪羅拔斯退隱一下，他們到義大利的波多芬諾漁村的一座山區別墅去，暫時遁世，這間別墅是用一間大型的農莊改裝的，夫妻過着恬靜的生活，他的大太太樂．．他把旗在旗頂掛起來，許多朋友知道他已回來，紛紛駛遊艇，到別墅來，想休息也沒有可能了，可是這座別墅是騎驢子或步行才能到達的，遊艇地方停泊，客人再爬上山來。

× × ×

西部片的「牛仔大王」來羅渣斯，已「稱霸卅年」，最近亦宣佈把槍掛起來，可是他還騎馬每年仍可以入息五十萬美元，他已是幾百萬的富翁，「牛仔大王」今年已五十六歲，可是還無老態，他是經過奮鬥，才有牧童大王之銜。他與妻子黛爾伊凡絲共住在加州一間大牧場，牛仔大王不必太辛勞了。

丁瑩張冲在「無情刀」片中飾一對歡喜冤家，他們各為其師，殺得筋疲力倦，最後卒言歸於好。

遠圖故事
智多星巧劫鑽石庫

⊖退休教師安達士（愛雅歐賓遜飾）返回紐約，凹到一夜總會拜訪老友馬克（阿杜夫施里勤）商議一宗計劃了三十年的打劫劫石鑽石大計。

⊜在馬克的協助下，安達士分從各地找得四名行動組人物，這四人是凱力（塞拉士堅斯基飾），格烈治（佐治畢格飾），阿高天奴（李高奧古斯傘飾）及岡保雄（羅拔何夫砂飾），由凱力⋯⋯

大小恐龍肉搏四怪獸
集神怪恐怖片大成

這部片中的所謂四怪獸，一為蜘蛛精，二為蝙蝠精，三為大恐龍，四為小恐龍。因片中大小恐龍與兩隻蜘蛛精和兩隻蝙蝠精肉搏，故稱為四怪獸，亦與內容無忤。

「大小恐龍肉搏四怪獸」為特技名片，背景為南海小島，由於恐龍，掀起因氣巨變，呼風喚雨，忽寒忽暑，海嘯山崩，蔚為奇觀。

大小恐龍鬥怪獸時，各獸噴火吐焰，你追我趕，左翻右滾，直殺得喧鬧震天。

尤有甚者，片中美女，也來一次清溪裸浴，和二千噸重的大龍，各成一趣。

恐龍是史前的動物，現已絕種多時了，博物館的化石，串起來，碩大無比，高與摩天樓齊，可知其大之驚人程度。恐龍有子，殊不足奇，動物傳宗接代，係自然天理，奇在恐龍能練氣功，而大恐龍竟然熟武藝，這就不能不說是怪獸片大師園田純和特技大師圓谷英二的新噱頭了！

打鬥、特務、氣氛
無情刀最出色

在專片院線中，美麗經常保持旺盛聲勢，片源充足，還片都是上佳成品，國語片專映，片集收並蓄，為觀眾們提供優良服務，卓著聲名。

就以七月份而言，已排定了四部好片，迎接暑假來臨，計以夫序言有，「黃飛鴻醉打八金剛」、「拜倒迷你裙」、「飛俠小白龍」；八月份也將推出「春光無限好」、「神鞭俠」、「神弓」等，此中至多彩色闊銀幕片，極盛觀嚼之娛。

國語片「無情刀」尤為各方一致矚目對象。

極多人讚賞「無情刀」這片名響亮，有氣魄，不落俗套，的是神來之筆。

這個戲，人情、打鬥、特技、氣氛等都極出色，甚而有人說比「大瘋俠」更勝一籌！

顯然，「無情刀」是暑假期中最好的一部俠義故事片，先聲奪人，自非無因。

這是大製片家黃卓漢在台灣一系列拍攝的彩色闊銀幕鉅片之一，由全材女星丁瑩，第一次與小生張冲攜手主演，「中影」公司小生王戎，特別客串，青年導演經熾，繼「大瘋俠」之後，更進一步的精心大傑作。

「代代扭紋柴」笑片
大家庭中大扭六壬

肯歡迎笑片的人，今晚會在麗的電視找到一個極合口味的節目，那是晚上八時卅分，有一部叫「代代扭紋柴」的粵語片播映，片由任劍輝、梁醒波主演，是如假包換的惹笑戲劇。故事大致是說一個三代同堂的大家庭，公孫婆媳與兄弟姊妹之間，不但不能融融洽洽，親切相處，反而日夜為了各自的利益問題，互相勾心鬥角，大扭六壬，害得舉家無日能夠寧處，而大大小小的笑料，也隨而連珠迸出，使觀眾在這兩小時的放映過程，得到最佳的娛樂享受，片中主角，都有很稱職的演出。

有線電視

再作馮婦談范麗
刮目相看說張冲

近日天雨總是下個不停，每天外出多少有點麻煩，但儘管如此，我們跑娛樂新聞的，不論如何還是都要跑來跑去。

昨日，在大雨中又跑進邵氏，這是為了去看那部「血戰八大盜」片。清水灣路滑，時有車禍聞，因此我以為邵氏這次試映，前往者很少。

怎知事實出乎意外，一架大車坐滿了，車上堆滿了人，從這可以看到，邵氏的試片，多數使新聞界朋友重視的。而且時至現在，邵氏旗下明星那般多，跑娛樂新聞的朋友，每次前往都不愁找不到新聞，因此，看試片而又找到明星訪問一番，這正是一舉兩得的事，可能就這個原因是，每次都能吸引到那般多人。

這回試的片，不是邵氏本身的出品，而是代理的，是張冲、張美瑤、范麗、雷鳴等主演的一套另創風格的武俠片。

印象中，張美瑤好像是第一次演這類戲，這位「寶島玉女」，年來所以能夠擁有這般多觀眾，歸根結底說句，主要是她那精湛的演技越來越受稱讚。在這部片中，她與范麗演一對姊妹，有兩場對手戲，使人深深地感動。

不知是我的偏見還是事實，我總是感覺，台灣的演員，從演技至扮相，都比香港的勝一籌，而香港的演員與台灣演員合作，可能是香港的演員心理影響吧！合作起來，又彼此都不相上下的。

就以這部片來說，張冲與范麗的演出，一致認為，比過去在香港所演出的勝一籌，尤其張冲，更使人有士別三日之感，難怪這位小生，現在成為了台灣紅小生之一了。

范麗在這部片中，演的雖然是正派角色，但仍然離不開暴露鏡頭，可能是編導者認為這是號頭之一吧！范麗這次的暴露，比過去的暴露片，有過之而無不及。這部片，雖然不是邵氏出品，但邵氏既然肯代理，當然是製作不俗。據所知，這部片全部在台灣拍攝的，一些外景拍得很美。（張小玲讀友：信已代轉，相信她會直接回覆妳的。）

銀色演藝

江葉

國民　天明
榮獲到處　港島　寶輪　大受　歡迎　特映
血戰　冲繩島

國際
九龍城
今天選映　東寶特技彩色大片
怪獸決鬥
空船太

荔園
當你想到休假　你當想到荔園

東城快樂
今天　獻映大膽最大的最驚人的陰謀
「一個島嶼香」女主角：鍾白烈曼　南茜馬朗　巴利蘇里雲　橫京
客窗春光
INTIMACY

總統　大華　皇宮
湯馬士泰利　迪路易　波菲尼維
橫衝直撞出重圍
從頭到尾・大爆笑彈
何止好笑

今天九院獻映
THE KING'S SWORD
天王劍
王羽　范麗　陳鳴　雷鶯　關鑫

真光
啓德遊樂場
永華

東樂・麗都・東方・金冠・國泰・大華
今天盛大獻映
花開花又落

新華・豪華
最大熱門的賣座！
殘酷世界
AFRICA ADDIO

工商日報
中華民國五十七年六月二十日 星期四
農曆戊申年五月二十五日
第十一頁

黃梅時節黃梅雨

顯 齋

杜甫詩：「四月熟黃梅」，儲光羲詩：「五月黃梅時」。梅子熟時，每雨，故謂之黃梅雨，所謂「黃梅時節家家雨」是也。

天梯之道

新情小說

八：討論地皮問題

董事伊斯達說：「雖然沒有明文規定，但本公司董事有優先購買股權，這是在董事會議席上一致承認的。」

已完成過戶手續，現在，似乎不必再談了。」

伊斯達祇好悻悻地說：「那麼，我們現在請呂佐強先生解除這董事會主席這職務好了。」

「贊成！」幾位董事齊聲說。

「那麼，現在，我謹聽道位新董事王元森先生，對本公司有甚麼高見好嗎？」伊斯達說。

王元森客氣地站起來，他說：「我祇表明我是本公司股東之一吧了，我的權益，將如各董事一樣。」

大家對王元森都減輕了敵視態度，接着，就談論到那塊地皮的問題。

王元森說：「關於拆柚和平山問題，我認為是十分簡單的。」

「怎的？那是一件大問題呀，」伊斯達說。

「照我個人意見，拆柚和平山，公司沒有甚麼好處，與其收受人家多少錢，把原有的樓宇和自然環境破壞淨盡，不如把樓宇稍加修葺，再利用那小山丘，加些人工點綴，成為一個高尚別墅住宅區。再加建一間郊外酒店，做點遊客或休假客的生意，豈不更好？」

各董事對於王元森這個意見，似乎都認為可行，祇有呂佐強加以反對，他說：「這是一個空想！」

「不是空想，」王元森說：「這是一個遠大的計劃。還有我們地皮的北隣，也有一座很大的樓宇，雖說是屬於我們股東之一的盧娜娜女士所有。顯然，她為了私人利益，是希望我們把我……

新潮

上湯文武著

一三：跑到赤柱海灘

金子安從袋裏掏出四十塊錢出來，笑說：「這疊鈔票，總夠……結賬吧。」

這時音樂又響，露絲拖着子安的手，說：「去大夜嗎？」

「走？」彼得怔了怔說：「還有很多精彩節目呢！芝芝，你怕回去太夜嗎？」

二：馬車恍惚進了迷宮

夜漸漸深了，沉黑的天空驟然傾瀉一陣冷雨。

列百勒躲在林陰下避雨，正當這時，忽見一輛二輪馬車，得得而來，馬車夫向他打個眼色，意思是問他車子空着，要不要僱用。

馬車來得恰到好處，列百勒馬上舉起手杖做個姿勢，叫他停下來。

列百勒登車後，馬車夫問：「往那裏，先生？」

過，恍惚進了迷宮，早已迷失了方向。

列百勒當初以為馬車夫有意跟他開玩笑，在小園子內團團轉的兜來兜去；可是仔細推測，卻又不像開玩笑，馬車夫的加緊速度，是有固定的目標在趕路。

無論甚麼目標，這傢伙不走大路，卻向着迷宮般的街道進發，眞有些本領。但為甚麼趕那麼匆忙呢？悠悠閑閑的前進，不是更有風味嗎？

馬車奇遇記

史蒂文生著 陳 九 譯

半靜寂地帶

丹 尼

昨日上午一場大雨，雨量達三吋半之多。天文台午間發出大雷雨警告，各級學校下午停課，惟中文會考照常舉行。

不經得起大雷大雨，怎能有膽量參加會考？

× × ×

英文報載：本港字花流行，並刊出圖片為証。

據說：私開字花，以收入四分一派彩，四分一為工資及「保護費」，其餘即為利潤。

中文報紙之所以少刊載，可能因為看中文報的人，都認為「不是新聞」了。

× × ×

英國政府，可能於本年內，禁止香港出產的貨品，採用「帝國製」字樣。

「香港產品，今日已銷遍世界市場，祇有一些「高等華人」，對「香港製」三字，發生自卑感而已。

× × ×

美國黑人大學生韋拉莉小姐，獲選為本年美國「大學皇后」，此美國黑女獲選「大學皇后」的首次。

這是金博士以生命之血，培植出來的花朵。

市聲

花草蟲魚

外 皮 尿 痔 肯

黃標腰腎病丹

耳鼻喉 蔡德芬

THE ACTION MAN 百萬金元大劫案

GUNS OF WYOMING 伏虎槍

金鎗七命客

亞洲 午夜場 大醉俠

倘有戲院廣告刊登第九頁及第十頁

工商日報分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段大字四個 小字四十個　每天二元　三天六元　上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

九龍及法律性廣告，須携同身份証來本報辦理刊登手續

治刊處：

㊀中區辦事處利源東街八號地下
電話：二三五四九五、二三一二三八

㊁灣仔分城街十八號本報廣告部
電話：七二九三〇七、七三〇七〇八

㊂旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）

㊃油蔴地上海街三一九號老實公司。

㊄九龍城周生生金行（太子道四三二號）。

㊅青山道周生生金行（青山道三二六號）

㊆油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三二一號）。

㊇旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）。

㊈深水埗周生生金行（大埔道四十七號）。

㊉佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）。

⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）。

⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。

⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）。

⑭元朗康莊市場隱富街六號仁愛診所。

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到本報廣告部領取，請到灣仔分域街本報領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

號	仔
1	1
8	9
9	9
9	1
0	2
0	2
0	2
0	2
0	2
1	2
1	2
1	2

租售

土瓜灣　高息舖位唐樓出售　接洽處：中環怡和大厦146號室　電話：230589

急售

六樓出售

風水旺樓

旺舖急售

洋樓租售

布機出售

新樓特價

唐樓廉售

出國急售

唐樓廉售

賣急舖旺

永隆大厦分層租售　深水埗青山道220—240號　O.H.I.J.K.M.N.P.Q.R.　各座之十樓十一樓十二樓特價廉售每層二萬元　地下舖位及樓上住宅有電梯獨立水錶免頂　平租廉售合電八九一三四六周洽

出國交吉

平樓急售

招租（香港）

太安樓租

向公園

太安九樓

太安樓

地王舖租

吉舖出租

旺舖廉租

定昌大厦廉租　德輔道中166至168號先施對面。新型寫字樓由250尺至1250尺　每尺一元起　舖位一個60尺租800元　光管廣告位一個由三樓至十四樓　接洽處：該厦十三樓　於仁有限公司　大厦管理處　電話四三六二二二

西環士美非道12F——12G
泰西工業大厦招租

新樓廉租

新樓出租

平租三百

商業二樓平租

及寫字樓

旺舖平租

工場住宅

醫所分租

官塘地下

工場或住

唐樓平租

出讓

茶餐廳急讓

旺舖

石屋平讓

餐廳廉讓

旺舖出讓

大小樓房（九龍）

商業樓宇

全層出租

橫門士多

地下招租

橫門急讓

涼茶舖頂

旺舖招頂

特價平樓

牧羊狗仔

一首靚車

公寓頂售

小本生意

辦樓急讓

士多出頂

出讓

一手咪士

全新實科

商業信札

冲晒鑑相

招生

香港商科語言書院

小學寄宿

招宿生

香港英文書院

教註會冊

動靜氣功

學車

灣仔實英文各級

國學醫學

英婦

哥林比亞無綫電工程學校　無綫電工程實物函授科　無綫電及電視工程全科

新興羽毛花

英文打字　會計簿記信札

學氣功拳術

洋行商科

新法速記　保証一個月成功

劍風

教授攝影

會計信札

五元冷氣

教舞

招學假髮

新界善基中小學招寄宿生

工業教會

待聘

升中住宿

伊利沙伯

家庭補習

皇仁U6

理髮報稅

劉君港九

中大學生招生補習

聖保羅

徵求

銀禧中學

良友婚姻服務公司

收買舊傢俬

徵侶

徵寶千五

車花合作

誠徵女友

真善美婚姻服務公司

徵妹誼母

誠徵女友

徵求工作

誠徵女友

高薪招請

聘請

毛衫學師

戲院帶位

幼稚教師

某大商行聘

請推銷員

急聘練習生

聘請工讀生

機器學徒

水電技工

聘收銀員

聘請職員

美國高薪聘請

車床打磨

涼茶店請

美國加拿大英國

請女幼師

承頂啓事

啓事

遷址啓事

鳴謝惠州同鄉總會

遺失聲明

遺失聲明

失證聲明

尋訪

劉伯同家

尋馬翠桃

尋訪陳財

商業

任何漏水

力強　TEL. H-762929

星加坡泰國日本

更改

日本縫

電話 876166 866341

泰越台日

打字機

四廿

修理電視

影印

急聘

電視機 TELEVISION

日馬星越泰特快

NEC AM/FM 收音機 $398

永勝牌熨斗　WINCO BRAND AUTOMATIC IRON 1000 WATT.

影印

泰國越南星加坡

雪櫃噴油

電視修理

漏水！

利源防水工程

掌紋

電視

冷氣

瑞香園

代客貯貨

油漆修葺

冷氣機

風濕專醫